

# The Ellul Forum

*For the Critique of Technological Civilization*

January 2002 Issue #28

©International Jacques Ellul Society

Berkeley, California USA

September 11, 2001

## From the Editor

Joyce Hanks contacted me in October about an article she was working on from Daniel Cérézuelle about the September 11 attacks on New York and Washington, D.C. Meanwhile, I had read Dan Clendenin's piece, and Andrew Goddard's in *The Third Way*. This issue came together at that moment. The other Contributing Editors of *The Ellul Forum* were contacted, and Patrick Chestenet, Darrell Fasching, and David Gill sent me their reflections shortly thereafter. Several essays recommended for re-publication by our proactive Board could not be included for lack of space.

Ellul understood the history of ideas and examined with exceptional care the history of socio-political institutions. But he was also an astute observer of ongoing events, one of the keenest inquisitors the 20<sup>th</sup> century West ever knew. Reflection on the tragic events of September 11 and their aftermath is vintage Ellul. The technological order, violence, political institutions, religions--all of them served as Ellul's frame of reference, and they are vantage points for our Editorial Board members as well.

Patrick Troude-Chestenet's carefully wrought essay was not translated for this issue. Since *The Ellul Forum's* inaugural in 1988, we have consistently translated all contributions into English. But with an expanded issue, and for the sake of precision, the original French is included this time. *The Ellul Forum* is now a unit of the **International Jacques Ellul Society**, the sister-society of the French-language **Association Internationale Jacques Ellul**. This two-language number pays tribute to Ellul's bi-lingual legacy.

Clifford G. Christians, Editor

## In This Issue

*About the Ellul Forum*  
p. 2

*On September 11th, 2001*

by Daniel Cérézuelle  
p. 3

*September 11th, 2001: On  
Violence, Divine and Human*

by Darrell J. Fasching  
p. 4

*The Dysfunctions of a Global  
Technological Era*

by David W. Gill  
p. 6

*Something Still Stands*

by Andrew Goddard  
p. 7

*Bombs Bursting in Air*

by Dan Clendenin  
p. 10

*Terrorisme international  
et communication politique  
dans les sociétés  
techniciennes*

by Patrick Troude-Chastenot  
p. 11

International  
Jacques Ellul Society  
p. 20

# About the Ellul Forum

## History & Purpose

*The Ellul Forum* has been published twice per year since August of 1988. Our goal is to analyze and apply Jacques Ellul's thought to aspects of our technological civilization and carry forward both his sociological and theological analyses in new directions.

While *The Ellul Forum* does review and discuss Jacques Ellul, whom we consider one of the most insightful intellectuals of our era, it is not our intention to treat his writings as a body of sacred literature to be endlessly dissected. The appropriate tribute to his work is to carry forward its spirit and agenda for the critical analysis of our technical civilization. Ellul invites and provokes us to think new thoughts and enact new ideas. To that end we invite you to join the conversation in *The Ellul Forum*.

*The Ellul Forum* is an English-language publication but we are currently exploring ways of linking more fully with our francophone colleagues.

## Manuscript Submissions

Send original manuscripts (essays, responses to essays in earlier issues) to:

Clifford Christians, Editor, *The Ellul Forum*  
Institute of Communications Research  
University of Illinois  
810 S. Wright Street, Suite 228  
Urbana, IL 61801 USA

Please send both hard copy and computer disc versions, indicating the software and operating system used (e.g., Microsoft Word for Windows 98). Type end notes as text (do not embed in the software footnote/endnote part of your program).

Essays should not exceed twenty pages, double-spaced, in length.

Manuscript submissions will only be returned if you enclose a self-addressed, adequately postaged envelope with your submission.

*The Ellul Forum* also welcomes suggestions of themes for future issues.

## Books & Reviews

**Books.** *The Ellul Forum* considers for review books (1) about Jacques Ellul, (2) significantly interacting with or dependent on Ellul's thought, or (3) exploring the range of sociological and theological issues at the heart of Ellul's work. We can not guarantee that every book submitted will actually be reviewed in *The Ellul Forum* nor are we able to return books so submitted.

**Book Reviews.** If you would like to review books for *The Ellul Forum*, please submit your vita/resume and a description of your reviewing interests.

Send all books, book reviews, and related correspondence to:

David W. Gill, Associate Editor, *The Ellul Forum*  
363 - 62<sup>nd</sup> Street  
Oakland, CA 94618

## Subscriptions

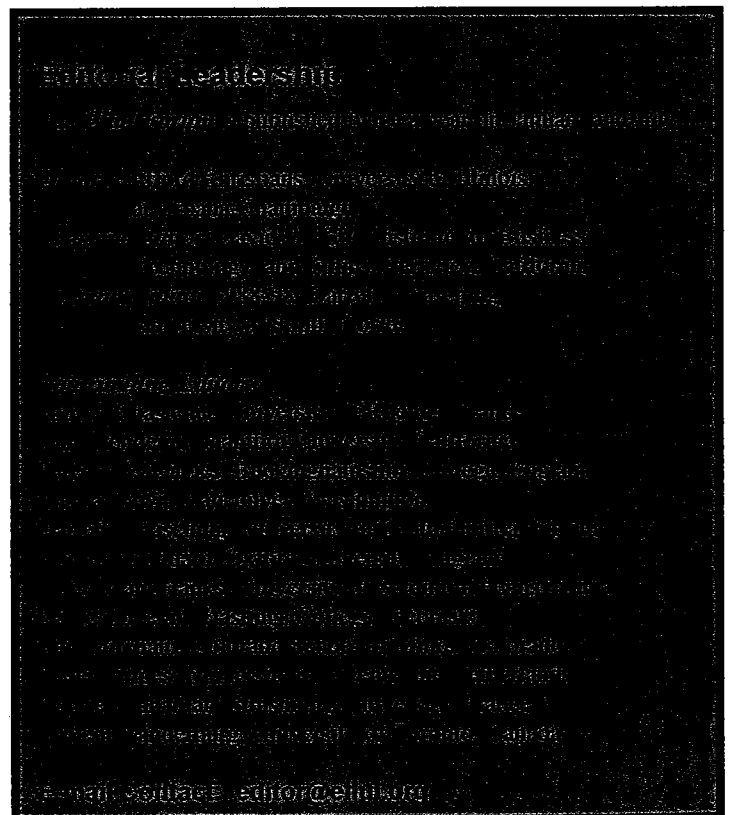
A subscription to *The Ellul Forum* is included in the annual membership fee for the International Jacques Ellul Society. To become a member (and receive *The Ellul Forum*) send a check payable to "IJES" in the amount of \$20 (U.S.). Checks or money orders must be drawn in U.S. funds. Send check with your name and complete address to

IJES  
P.O. Box 1033  
Berkeley CA 94701 USA

## Back Issues

Back issues of *The Ellul Forum* are available for \$5.00 each, postage included. Send your requests, with your complete mailing address and a check or money order drawn in U.S. funds for the correct amount, to

IJES  
P.O. Box 1033  
Berkeley CA 94701 USA



# On September 11th

by Daniel Cérézuelle

I was deeply shocked on Tuesday Sept. 11<sup>th</sup>, when I heard about the attacks against the World Trade Center. Of course what makes this tragedy more atrocious than an « ordinary » technological disaster is that it has occurred because some people have decided that it should happen, have summoned all their skills and their spiritual strength to destroy as many civilian lives as they could! But the political dimension is just one aspect of this tragedy. There are other dimensions which should not be neglected.

**The ordinary causes of exceptional disasters:** What Americans and all of us who live in a modern technological environment are reminded of through this tragedy is that the possibility of deadly events of this magnitude is an intrinsic component of the world which we have created. The 1995 Oklahoma City blast is the sign that a technological society provides imaginative, determined and flawed minds with an unlimited supply of powerful destructive devices. As the French philosopher Jean Brun wrote “ *it is in the essence of the tool that sooner or later it can be turned into a weapon*”. There is no way we can prevent powerful tools used in daily life such as planes, fertilizers, or computers from being turned into powerful weapons.

The World Trade Center attack is a reminder that we live in a technological environment which, independently of evil doings, is by itself a source of danger. Great causes have great effects. Buildings of the size of the World Trade Center are a potential disaster. Their height and bulk result in a huge accumulation of potential energy which is hidden by the counteraction of equally huge bracing forces which impose a static balance to the structure. The dreamy appearance of these buildings makes us forget that at any time those forces can be unleashed by some unexpected accident. The concentration of population which is the mercantile *raison d'être* of such structures makes the human impact of such a collapse as gigantic as the forces which allow it. It is not impossible that a disaster of this type might occur because of some accident. One may answer that the occurrence of such an accident is so unlikely that we take a reasonable risk when we build skyscrapers or huge aircraft. But of course we say it is unlikely as long as we do not know how and why it will happen.

**A culture of denial:** A long time ago, at the beginning of the industrial civilization, the American poet Edgar Allan Poe in his grotesque tale *The angel of the odd*, published in 1844, pleasantly warned us against the metaphysical flaw of our current way of assessing risks: when the probability of occurrence of a dangerous event is low, we believe that we can reasonably neglect this risk, whatever the magnitude of the consequences might be; we are prone to forget that an odd concatenation of seemingly unlikely events remains always possible, as is exemplified by the recent *Concorde* accident. Poe knew that we moderns have such a strong reluctance to acknowledge and take into account the potentially unpleasant consequences of our technological endeavours that only some kind of angel can

compel us to do so. History tells that we are often ready to accept huge losses of human lives, provided we do not know in advance which individuals will die; and when we claim afterward that we have been taken by surprise we should not be believed since as social beings we are ready to accept mass killing. We should not forget that today our technological prowess currently results in technological disasters of a much bigger size than the attack on the World Trade Center: the American transportation system kills almost 50,000 people every year and medical technology around 70,000; but these risks have become socially acceptable because they have grown slowly and their huge impact is spatially dispersed so we cannot see the heap of corpses. Nevertheless, in term of risk assessment, compared to driving or going to the hospital, terrorism is still peanuts. Of course this may change since it is difficult not to think that the next step could be nuclear or biological terrorism which might be easier to organize and as difficult to detect and prevent.

**The grapes of growth:** Terrorism is not an external and unlikely phenomenon which can be eradicated by an appropriate policy; it is -and has been- a normal feature of the modern world. Fascination for destruction and self-destruction has always been an essential component of the human psyche. History provides us with countless examples of individuals as well as entire societies seized by morbid frenzies resulting in mass slaughter or suicide. Education or, more generally, civilization which provides ethical codes and traditional behaviour-patterns reinforced by strong symbolic overtones is a fragile attempt at limiting the power and the seductiveness of this death instinct. Unfortunately what we today call *development* creates not only ecological and technological risk, but also cultural disorganization which is an underestimated factor of risk in our technological world. All over the world rapid technological and economical change has resulted in the large scale disruption of communities, of ways of life. The process of destruction-creation which is essential for a dynamic economy results also in the disruption of the symbolic patterns which organize life and provide a barrier to our violent compulsions. Exposure to the unprecedented power of modern technology not only creates frustration and resentment but also has a dramatic counterpart in the downgrading of spiritual traditions and of established symbolic ethical models. The history of the twentieth century tells abundantly how this predicament has nurtured all sorts of individual and collective neuroses, loss of meaning, perversion of values and of spiritual traditions. Development is a humus on which -among many other venomous flowers- terrorism seems to prosper. The generous but naïve ideas of the Enlightenment enticed us into believing that the diffusion of science and technology is a buttress against fanaticism and jingoism; but since Fedor Dostoevski and Joseph Conrad we should know better. As a matter of fact many of the modern terrorists have training in science and technology; significantly they have not been recruited in traditional communities but in modern universities; these *heimatlos*, dreaming of a fantastic fatherland, are typically modern. Not

only is it an illusion to believe that rapid economic and technological change will result in peaceful universal brotherhood and democracy but, on the contrary, we can be certain that it will result in various sorts of dangerous social and political pathologies.

**A bad example:** The evil projects of modern terrorists do not stem from some unique wickedness; they are an expression of the modern predicament and of modern culture. We should not forget that everything terrorists do or plan doing to hasten the coming of their own version of the Kingdom of Justice has been already publicly planned, done and justified during the twentieth century by our so-called rational Nation-States. What is embarrassing is that we have given them the example of what can be done and the tools to do it. During World War I France and Germany gave the world a lesson in mass killing of human beings with gasses. The possibilities of biological warfare were first explored in western (including American) military laboratories and some of the best places where terrorists can go shopping for anthrax and other biological niceties are the military warehouses of "civilized" countries. During World War II, in the name of civilization, the English and the Americans carried out mass bombing of civilians in Dresden, Hamburg and Hiroshima on a much greater scale than the blitz of nazi Germany. Finally, accepting the idea that *everything* should be done to defend a country, western societies, disregarding the teaching that no dominion is eternal on Earth, have built enough atomic bombs to destroy human life on Earth; by so doing Christian nations of the West have in practice turned the Nation-State into an absolute to which all mankind may be sacrificed. But once a State has authorized itself to do so in the name of national sovereignty, it thereby implicitly grants all the other States permission to do the same; why would anyone convinced of the sanctity of his mission resist the temptation of using such means if he could ?

**The price of development:** Our belief that thanks to "progress" we could enjoy not only an abundance of commodities and services at a low price but also peace and

democracy is dangerously short sighted. Focusing on technological and economic assets we forget too easily that development is a multidimensional process with far-reaching societal consequences. Rapid techno-economic development creates both technological vulnerabilities and scarcity of some essential cultural resources such as symbolic ethical patterns and vigorous traditions. For a long time we have ignored these indirect costs of development. But when the two distinct trends towards technological vulnerability and depletion of strong symbolic guidelines, which characterize the modern world, finally intersect, then the world may become a dangerous place to live in. Limiting the dangerousness of our predicament will be very difficult. So far cultural creation cannot be engineered: the establishment of strong symbolic ethical guidelines is a slower process than their destruction by an ever-changing technological and economical environment; at any rate it is difficult to conceive how such a cultural creation could be achieved without a serious slowing-down of techno-economic development and, obviously, we are not ready for that. Another path to security, more akin to the modern mind, consists of enhancing social control to the same level as we have developed technological power. As Bernard Charbonneau used to say: *The greater our power grows, the stricter order must be.* Today our techniques of social control are lagging far behind the destructive potential of our technologies; in order to obtain security we may devote our energy to overcoming this discrepancy between power and control. But this again is a risky path: not only is it far from certain that this huge task can be achieved at all, but it is likely that it could be achieved only at the expense of individual freedom, as Aldous Huxley warned us in 1921.

The pursuit of development will not be the cure to insecurity; it is part of the problem.

\*\*\*\*\*

# September 11<sup>th</sup>, 2001: On Violence, Divine and Human by Darrell J. Fasching

On September 11<sup>th</sup>, like Americans everywhere, I sat stunned watching again and again as those two planes crashed into the World Trade Center. There was no escaping those images. Every time I changed the channel, seeking relief, the images would reappear. And as I watched the ball of fire repeatedly explode from those towers I could feel the wave of hatred that motivated these acts sweep over America. Thousands tragically died that day, but all Americans knew they were equally desirable targets, although not all were equally accessible. Never in my life had I experienced so unambiguously

the reality of being hated by people I didn't know and hadn't ever met.

On the day the bombing of Afghanistan began, a tape of Osama bin Laden was broadcast explaining to us our situation. "These events have split the whole world into two camps: the camp of belief and the camp of disbelief. There is only one God, and I declare that there is no prophet but Muhammad." Bin Laden and the al Qaida, according to a discovered terrorist manual, are clear about the goal: "overthrow of the godless regimes and their replacement with an Islamic regime." This goal, says bin Laden, authorizes Muslims to kill Americans and

all unbelievers. The killing of even innocent women and children is not only permitted but religiously required.

At first bin Laden explained his actions as a response to the religious offense of American soldiers, whose very presence in Saudi Arabia during the Gulf War, profaned the land that harbors the most sacred places of Islam. In bin Laden's eyes, it seems, it was the most flagrant sign of the pollution of the sacred world of Islam by the secularity of modern Western civilization. As the conflict escalated, bin Laden widened the scope of his enemies list to embrace all nations who participate in the United Nations including "those who pretend they are leaders of the Arab world and remain members of the U.N." – an organization that divided Palestine in 1947 and "gave the Muslim country to the Jews."

The power of the sacred, Ellul would have reminded us, when left unchecked, always divides the world into two camps, one sacred and the other profane. Such a sacral vision offers war as a ritual of purification by which to cleanse the world of everyone and everything profane.

Nevertheless, if we wish to call into question such sacral interpretations of Islam we had better be prepared to call into question certain sacral interpretations of Christianity as well. We have heard bin Laden's style of dualistic rhetoric before. It has infected significant strands, not only of Islam but of Christianity and of Western civilization. "Two world's face one another" said Hitler in *Mein Kampf*, "the men of god and the men of Satan! The Jew is the anti-man, the creature of another god. . . . Today I believe that I am acting in accordance with the will of the Almighty Creator: by defending myself against the Jew, I am fighting for the work of the Lord." Hitler took his inspiration from many sources, including Martin Luther: "Know Christian that next to the devil, thou hast no enemy more cruel, more venomous and violent than a true Jew." And the well from which Luther drew goes deep into the past – all the way back to the anti-Judaism of the Gospel of John (Chapter 8) where Jesus is portrayed as saying to "the Jews": "Do you know why you cannot take in what I say? It is because you are unable to understand my language. The devil is your father, and you prefer to do what your father wants. He was a murder from the start . . . he is a liar, and the father of lies . . . . If you refuse to listen it is because you are not God's children."

We can no longer afford to indulge in the apocalyptic rhetoric of the cataclysmic struggle between good and evil that infects these sacral visions and permits the "cleansing" of the earth through the "removal" of all who are profane and therefore portrayed as "less than human" or worse "demonic." The sickness that infects important strands of the biblical religions (Judaism, Christianity and Islam) is in great part rooted in a vision of God's "final solution" to the problem of evil as an act of cosmic violence that separates believers from unbelievers, in order to give the world over to the former. As the history of Christian anti-Judaism and the role it played in the Holocaust well illustrates, it is not an unimaginable leap from "the Jews are not worthy of eternal life" to "the Jews are not worthy of life." This is the kind of leap bin Laden, it seems, has been able to make with regard to both Christians and Jews, from within his Islamic apocalyptic world view.

Jacques Ellul taught us that we are not inevitably locked into a sacral reading of the scriptures, not even of *The Apocalypse* or *Book of Revelation*. Ellul embraced what he called the biblical tradition of the holy that comes to expression in hospitality to the stranger and rightly rejected the interpretation

that the final solution to evil offered by the Book of Revelation is through God's violence. He looks instead to the suffering Christ and Christ's teachings on love of one's enemies as the central message and finds in the Book of Revelation, the message of salvation for the whole human race.

The command to welcome the stranger is not only the most often repeated commandment in the Torah it is also the core of Jesus message of non-violence in the Sermon on the Mount, where we are asked to love our enemies and do good to those that persecute us. In the biblical tradition, to welcome the stranger is to welcome either God, the Messiah or an angel (messenger) of God. And to reject the stranger is to turn one's back on God.

How are we to respond to Islamic terrorists after September 11<sup>th</sup>? I am not suggesting that returning love for hate in any direct way would have any influence on bin Laden and the members of al Qaida. However, I do believe that in the long term only hospitality and compassion can solve the terrorist problem. Two days after the destruction of the World Trade Center the New York Times took a poll that showed that 85% of those surveyed said we should respond with military violence. Of these 75% said, even if innocent civilians are killed, and of these 85% said even if thousands of innocent civilians are killed. At that moment, Americans showed that they too are willing to become terrorists.

Fortunately, indiscriminate bombing in Afghanistan has not been our policy so far. While it may be possible to win the battle against Osama bin Laden and al Qaida by violence, it is quite possible that we could win that battle and yet lose the war against terrorism. Our response to September 11<sup>th</sup> must not be that revealed in the New York Times poll. To retreat into insular patriotism and see the world as "us against them" is to play into the apocalyptic vision of Osama bin Laden who wants to divide the whole world into two camps as a precursor to an apocalyptic struggle to cleanse the world.

We do not need to give the fire of hatred that spewed forth from the World Trade Center the power to divide us – whether along, religious or nationalistic/political lines. That fire of hatred is best answered with the living flame of love and compassion. Two things happened to Americans after September 11<sup>th</sup> that offer us this option – an option that undermines the violence of the sacred and embraces the hospitality of the tradition of the holy. (1) For the first time in the experience of many Americans we knew personally and viscerally what it was like to be the object of hatred and prejudice by people who only know us through stereotypes. Many minorities in this country know what it is like to be viewed in that way but most middle and upper class white Americans do not – or rather, did not before September 11<sup>th</sup>. (2) For perhaps the first time in our history, all Americans were perceived as victims and received unprecedented expressions of compassion from countries and their citizens around the world. Far from dividing us, one from another, September 11<sup>th</sup> demonstrated that compassion for victims can transcend international political and religious boundaries.

Knowing what it is like to be the victim of hatred and prejudice and what it is like to receive compassion should awaken in us a compassion for victims everywhere in the world. No longer can we distance ourselves from the suffering found in the world. September 11<sup>th</sup> should move us to engage in those personal, community and public actions and policies that will build an international wall of compassion to circle the world and

turn back the wall of hatred and violence that washed over the world on September 11<sup>th</sup>. Only such a wall of compassion can choke out the fires of hatred that motivated the terrorist acts of September 11<sup>th</sup>, rendering their stereotypes implausible. Before September 11<sup>th</sup> the Bush administration was pursuing an arrogant international policy of unilateralism (in ecological policy, missile

defense, etc) Now such policies should seem to us unthinkable. Now we should know and act on the truth, that *we are members of one another*. Now we should turn our back on the god of violent “final solutions” and embrace the stranger. There is no other way either to God or to peace except through hospitality to the stranger.

# The Dysfunctions of a Global Technological Era

by David W. Gill

Jacques Ellul's writings provide not one but several perspectives from which to view critically the horrors of September 11. Most immediately, perhaps, one thinks of Ellul's discussion of violence and counter-violence. What will be the result of relying on overwhelming force to suppress Al Qaeda? Could American Christians with any legitimacy claim God's support for their military actions against their Muslim enemies? Is it possible to break the cycle of violence? What would it take? Ellul's answers to such questions would not be likely to please large numbers of people.

Ellul's thinking about religion is also pertinent. He was very critical of various aspects of the Muslim tradition (cf. *Subversion of Christianity*, 1984; Eng. trans.1986; ch. 5 “The Influence of Islam”) including its legalism, repression of women, and its support for slavery, colonization, and holy war. One wonders where Muslims and non-Muslims could possibly find common ground for peaceful co-existence after reading Ellul (and his longer book-length study of Islam was never published because the French publishers thought it politically too hot to handle!).

But it should not be thought that the critique of Islam ends the discussion of religion for Ellul. He was tougher still on Christians for selling out their unique witness for an unholy political/cultural/economic replacement faith that in practice worships money, power, and technology. The outrage that many Muslims feel toward the West and America is most emphatically not due to the “offense of the Gospel” or the “scandal of the cross” as the New Testament puts it. It is not the suffering, redemptive love of the cross but the blustering, arrogant greed of corporate and cultural imperialists that has won the west and now is a stench in much of the world's nostrils.

Ellul's views of revolution, revolt, and social change would also provide interesting lenses through which to view the rise and character of Muslim Fundamentalist movements like the Taliban and the Iranian leadership. Are these mere revolts in protest of a juggernaut technological development? Or do they have genuine revolutionary potential?

Nevertheless, what interests me most in thinking about Ellul and 9/11 is his description of the irresistible “universalism” of Technique (cf. *Technological Society*, 1954; Eng. trans.1964;

pp. 116-133). In our contemporary terminology, globalization is inevitable: all parts of the globe will be conquered by technology and technological rationality. In all parts of the globe, distinctive, traditional values, habits, and techniques will yield to a common technological platform.

Wherever technology invades, it conquers and replaces old cultures. Ellul argues that religion is receding before technology. Buddhism and Hinduism are collapsing. He does not mention Islam or Christianity but he clearly intends us to think that they too must yield to technological development.

September 11 demonstrates this triumphant universalism of technology in several ways. It is globalized technology that has invaded Afghan societies, arming them to fight against the Soviet Union in the 80s. It is global technology that brings an increasingly homogeneous and aggravating media diet into homes and neighborhoods around the globe. It is global technology that enabled the organization of Al Qaeda and it was advanced technology that was used to bring down the World Trade Center. Our lives are thoroughly interwoven by technology. And, of course, the anti-terrorist response is also carried out on the most advanced global technological platform. The whole experience will knit us more tightly together technologically than ever. Commerce and war were the great drivers of technological universalism in the past, Ellul argued. Looks like little has changed there.

But we must come back to Islam. For it appears that Islam is not so easily disposed of or coopted by technological society. Ellul criticized technological society as being ultimately meaningless and dehumanizing, and so it is. But isn't this why Islam has such an appeal? It is a powerful counter-narrative of history and meaning.

Can a fundamentalist Muslim civilization stand up to and overcome technological civilization? I doubt it. But I also doubt that it will take “No” for an answer from the global technological society. A succession of progressively more destructive “revolts” and rebellions (in effect “suicide bombings”) is probably in our future, more so after the bombing of Afghanistan than before, because of the inexorable laws of violence.

Unless! In the face of what looked like technological determinism, Ellul was steadfastly a man of hope throughout his life. He believed in a Wholly Other" God breaking into human history in surprising ways. He believed that individuals and

small communities could have tremendous long-term impact if they stopped trying to manipulate and calculate such impact and instead gathered intransigently and wholeheartedly around truth and then lived out that truth in the midst of the world's reality.

# Something Still Stands

by Andrew Goddard

The terrorist attacks on New York and Washington DC released a welter of emotions, from horror to grief to rage. But is there an authentic Christian response?

For those first few hours on the 11th September, as live pictures streamed into our homes and offices, silence seemed the only proper response. So many powerful feelings were stirred up - horror, incredulity, shock, anger, grief, fear, pain, vulnerability - words failed us. Even now, after the explosions have been endlessly replayed, we struggle to find language, for each of us personally, for our society, for our world, that enables us to make some sense in the face of such non-sense. That enables us to think and act and live aright in response to great evil.

Christians, too, must find a language with which to speak. If we are to do that our vocabulary must express a perspective shaped by God's revelation in Jesus and in scripture. We must beware of just using the same words everyone else is using. Unless we are discerning and critical, we run the risk of repeating what is, in effect, propaganda, hiding the truth rather than speaking it in love.

As we continue to mourn with those who mourn, almost everyone, whatever their nationality or religion, concurs with two basic truths: first, that the acts of the hijackers and of the men who directed and financed them were wholly wicked, and must be totally and unreservedly condemned. In cold blood to murder thousands of human beings, and terrorise millions! No suffering, however cruel, no end, however just, could ever legitimate such acts of violence by anyone.

Second, we must also speak of signs of grace and hope - the courage and self-sacrifice of thousands in response to such horror, the countless acts of human love in the face of such unspeakable human evil.

But here we are on the brink of falling into the first trap. We have divided those involved in this affair into those who have done great evil and those who have done good - and those who have done evil this time are those who are most different from us, while those who have done good are those who are most like us.

Two days after the attack, the headline in the *Times* read: 'Good will prevail over evil.' That as it stands is a vital message of hope with which all who believe in a God who raised the crucified Jesus from the dead must agree.

We may then think that we will prevail. But we must never identify any nation, or any political or economic system, with 'good' and with the work of God in the world. Nor can we

subscribe to the view that good achieves its victory over evil through military and economic might.

In the immediate aftermath, other words fell easily from many lips. The language that was used was revealing, and needs to be examined. The attack, we were told, was not only evil but 'cowardly.' But why is it cowardly to be so devoted to one's goal (however wicked) that one is willing to die to achieve it? Is it not more cowardly to wage war by dropping bombs from miles up in the sky, secure from enemy fire, or by firing cruise missiles from a safe distance?

Again, we have been told repeatedly that this was an attack upon 'civilisation.' But this is at best only half true. Inasmuch as the Pentagon has developed weapons of mass destruction and given funding and training to both military regimes and violent insurgents, it is hardly a symbol of civilisation.

Perhaps more than anything else in the immediate aftermath we heard the opinion expressed that 'the world will never be the same again.' And yet the scale (at least) of this horror is sadly not unparalleled. As I stood watching the live pictures, someone, struggling to find words, said: 'Surely no major city has ever seen anything as sudden and destructive as this?' To which the obvious response was one unsettling name: Hiroshima.

One does not need to go back to the war to appreciate that such a massacre is not unprecedented. What about the seven thousand Muslim men and boys murdered in the 'safe haven' of Srebrenica? Or as many Tutsis killed in a single church in Rwanda? What of the 'turkey shoot' of fleeing Iraqi forces - mostly conscripts - on the road to Basra at the end of the Gulf War? Or even the slaughter of 1,800 Palestinians in the Sabra and Chatilla refugee camps?

So, why does what we have just lived through feel qualitatively different? In part, it is because the cameras were there and so we saw it happening. In part, because they were people like us, living like us, who were terrorised and killed. We all feel, 'It could have been me on one of those planes, in one of those offices.' And so it makes us feel vulnerable in a way those other, distant atrocities never could.

Rowan Williams, the Archbishop of Wales, who was in Manhattan at the time, spoke of this experience of powerlessness and observed that it is a real and frighteningly regular experience for millions of people. We have, in our emotional response to this horror, been provided with an opportunity not for vengeance but for grace. We have glimpsed what it would really mean to



identify with victims of war and terrorism and oppression around the globe. We have sensed what it would really mean to 'remember ... those who are being tortured as though [we ourselves] were being tortured' (Hebrews 13.3).

It is crucial that such feelings are not overwhelmed by the (understandable) popular reaction that talks of being unbowed, of getting back to normal and of inflicting punishment or seeking revenge. Perhaps the particular calling of Christians now is to find a distinct language that can express those feelings and assist reflection to shape a different response.

Scripture gives us various examples. The Book of Lamentations reminds us how Israel reacted to the destruction of Jerusalem, and offers a pattern of prayer and worship which is sadly missing from so much of our church life, but is essential in times like these.

Job, struck suddenly and devastatingly by enemies, 'arose, tore his robe, shaved his head, and fell on the ground and worshipped'. He did not deny his weakness, but acknowledged, 'Naked I came from my mother's womb, and naked shall I return there; the Lord gave, and the Lord has taken away; blessed be the name of the Lord' (Job 1.20f).

That peaceful attitude of humility and prayerful dependence not on one's own resilience but on God is also expressed in many of the psalms:

God is our refuge and strength,  
a very present help in trouble.  
Therefore we will not fear, though the earth should  
change,  
though the mountains shake in the heart of the sea...  
'Be still, and know that I am God!  
I am exalted among the nations,  
I am exalted in the earth.' (Psalm 46. 1f & 10)

It is when we come to God in this frame of mind that we may begin to discern a deeper reason why this particular massacre seems so different - seems, indeed, to have changed the world. We are already aware that the strength of our reaction is not simply explained by how many were killed, and how suddenly and publicly. It is also because of where it took place. This was an assault not only on civilians but also on the great symbols of the economic and military might of the world's one remaining superpower.

On the Sunday following the attack, the church I attended found its own alternative to the media's response in the words of a great hymn of trust in God, 'All my hope on God is founded.' Its second verse suddenly had new depths of meaning:

Pride of man and earthly glory,  
Sword and crown betray his trust;  
What with care and toil he buildeth,  
Tower and temple, fall to dust.  
But God's power,  
Hour by hour,  
Is my temple and my tower.

Even secular commentators, without recognising its significance, have compared the World Trade Center to the tower of Babel. That ancient skyscraper represented the zenith of human power and achievement and the urge to make a name for ourselves and dominate the world (Genesis 11.4). How many people, witnessing the 'apocalyptic' scenes that Tuesday

afternoon, thought of the disturbing words of Revelation 18: 'Fallen, fallen is Babylon the great!'

There, in that chapter, may we not find another reason why this attack on the US mainland has been so shocking to so many?

'In her heart she says,  
'I rule as a queen;  
I am no widow,  
and I will never see grief' ...'

And the kings of the earth ... weep and wail over her when they see the smoke of her burning; they ... stand far off, in fear of her torment, and say,

'Alas, alas, the great city,  
Babylon, the mighty city!

For in one hour your judgment has come'

(Revelation 18.7b & 9f)

The Book of Revelation is notoriously difficult to interpret. Many have sought to read into it a literal timetable for future world politics, reducing its bold language of the imagination to a crude code for particular states and events. I do not think we should ever use God's word in that way. Nevertheless, the possible implications for our present situation of this difficult and much abused part of scripture are extensive and uncomfortable if we allow it to give us a glimpse behind the veil of human history.

Its graphic account of a sudden, devastating attack on a secure and confident economic and military power, and its traumatic global repercussions, bears powerfully on what we have just witnessed. It suggests that we can only really make sense of what has happened within the framework and through the language of a biblical theology of principalities and powers and the rise and fall of empires.

But, like the hymn, this passage calls us above all - as individuals, societies and nations - to examine ourselves and the way our pride and power represent a lack of trust in God that distorts and destroys human lives, and indeed the whole world.

Jesus' response to people's struggle to make sense of lives cut short by falling masonry and murderous intent is unsettling. His warning is simple: 'Unless you repent, you will all perish just as they did' - and he supplements this with a vivid story of a fruitless vineyard being given its last chance (Luke 13.1-9).

When we are confronted with our frailty and our powerlessness in the face of great evil, the temptation is to focus on what has attacked us. But scripture calls us instead to concentrate on God. The fundamental responses it seeks to elicit from us are those of lament, penitence for our own sin, humility, patient prayer and worshipful trust in God. The good news of the Book of Jonah is that when these, rather than retaliation and revenge, are our response, even the rebellious imperial spirit of a superpower (then, the Assyrians) can be truly vanquished, not by human violence but by divine grace.

But what of justice? Was this evil not an act of war that requires retribution? Christians find themselves unable to agree on a common language here. Some believe that the teaching and example of Jesus demand that we must always oppose all forms of violence. Others think there are circumstances in which a political authority can, and sometimes should, use coercive military power against others.



But even Christians who subscribe to this latter, 'just war' theory must be cautious about its application in the present situation. At its heart is the belief that the pursuit of justice God requires of political authorities (see, for example, Romans 13.1-7) cannot be limited solely to actions within the geographical boundaries of their jurisdiction or restricted to the normal juridical means of legal processes. In the fight against injustice and oppression in this world, such an authority may under certain conditions properly use what the apostle Paul called 'the sword' outside its own legislative realm.

There is absolutely no doubt that a monumental act of injustice and inhumanity has been perpetrated on US soil, against citizens of the United States and many other countries. It is therefore incumbent on all those with political and judicial power - particularly the US government - to seek to bring to account anyone who survives who planned this dreadful crime and to prevent any more such atrocities.

However, only actions whose aim is to secure that specific and limited end - and that have a reasonable prospect of achieving it - can ever be justified. Only actions that distinguish between the guilty and the innocent can ever be right. Only actions that are controlled and constrained by the goal of ensuring justice are legitimate. Such stringent conditions distinguish just war from terrorism.

In struggling to understand what had happened and the mentality of those involved, Jack Straw, the British Foreign Secretary, was quick to condemn the terrorists for being trapped in a psychosis in which their ends justified any means. It is frightening, and sadly ironic, that much of the subsequent discussion about how we are to respond has betrayed signs of exactly the same psychosis. How many voices have we heard saying that we must, or shall, 'do everything in our power'? We must insist that there may be technically and politically possible means to secure a just end that ought never to be used because they are morally wrong.

In fact, describing the assault on Manhattan and Washington DC as an 'act of war' is highly debatable, on both technical and moral grounds. The language of war is best used for conflicts between political authorities that claim legitimacy as representative leaders of an identifiable political community. It may, therefore, be better to consider those attacks in terms of crime (though their ferocity and scale could justify speaking of a private war).

This crux of definition draws attention to another fundamental, and frightening, problem we now face in seeking to enact justice. Since the perpetrators lack any public political function and any established political and military structure, it is very difficult to wage a just war against them. A real danger then arises that, in a reversal of George Bush's claim, war waged against terrorism ceases to be just, as it can itself now only take the form of terrorism. Some of the more belligerent responses that have been suggested would appear, under the cover of a justified war, to amount to a form of mass societal torture.

It is vital that, whether we are pacifists or committed to the 'just war' tradition, Christians should find a language that is truthful about our response to this evil and that discerns what is right and what is wrong. If we do not, we face the real and terrifying danger that the governments of the US and Britain and our allies, carried along by their own propaganda, will become like the terrorists they oppose, slaves to an unquestioning belief

in their own ideology, and willing to use disproportionate and indiscriminate violence in their cause.

Does this Christian language leave us powerless in the face of such wickedness? In one sense, yes. Political rhetoric that promises that we will not rest until we have eradicated evil from our world represents a fundamentally godless politics which, because it no longer believes in the final judgment by God, thinks that such a judgment can and must somehow be enacted by us. But when we exert human power in the face of great evil we run the risk of allowing evil to triumph even more through our own actions, and thus finding ourselves under God's judgment.

Instead, the biblical response acknowledges that when we ourselves are powerless, evil is not victorious, because God is God and he will judge:

O Lord, you God of vengeance,  
you God of vengeance, shine forth!  
Rise up, O judge of the earth...  
O Lord, how long shall the wicked,  
how long shall the wicked exult? (Psalm 94. 1ff)

We not only await God's future judgment of evil but look back to his past judgment of it in Jesus. Here is the event - a demonstration of the power and wisdom of God which is so momentous that we may truly say the world will never be the same again.

We have, quite rightly, heard much talk of our enemies; but Jesus called us to love our enemies and pray for those who persecute us (Matthew 5.43f). His enemy-love, his turning the other cheek, led him to the cross - and there he reconciled us to each other and to God, and there he overcame the principalities and powers. He achieved this by having his body broken and his blood poured out. He suffered the terrorism of the cross, sharing the fate of the zealots who sought to defeat Rome by violence - and it was, amazingly, in this way, while we were his enemies, that God showed his love for us.

And that past judgment is something in whose light we must now live in the Spirit of Jesus. It gives us an understanding of God, and of our own sinfulness in the face of great evil, that does not leave us powerless but, rather, grants us the wisdom to make sense of these difficult times, the language with which to speak and help others to speak, and the power to respond by living the truth in love.

As Paul urged us: 'Bless those who persecute you; bless and do not curse them. Rejoice with those who rejoice, weep with those who weep. Live in harmony with one another; do not be haughty, but associate with the lowly; do not claim to be wiser than you are. Do not repay anyone evil for evil, but take thought for what is noble in the sight of all. If it is possible, so far as it depends on you, live peaceably with all. Beloved, never avenge yourselves, but leave room for the wrath of God; for it is written, "Vengeance is mine, I will repay, says the Lord." No, "if your enemies are hungry, feed them; if they are thirsty, give them something to drink; for by doing this you will heap burning coals on their heads." Do not be overcome by evil, but overcome evil with good' (Romans 12.14-21).

First published in *Third Way* October 2001. [www.thirdway.org.uk/past/articles/](http://www.thirdway.org.uk/past/articles/). Used with permission.

# *Bombs Bursting in Air*

*by Dan Clendenin*

This week American and British bombs began raining down upon Afghanistan. Defense Secretary Rumsfeld has declared the skies are now clear for us to bomb 24 hours a day, although some jets now return to aircraft carriers with missiles intact due to a paucity of targets. No doubt the Presidents ratings will spike in the polls.

As a Christian who worships the Lord who loves all peoples and nations, this fills me with deep sadness. Terrorized by the Taliban, devastated by its war with the Soviet Union (1 million deaths, 4 million refugees), Afghanistan, like many places in the world today,<sup>1</sup> is hardly a nation in the normal political sense of the term. What it is is an unqualified humanitarian catastrophe.

I am greatly inspired by the pacifist possibilities proposed by King and Ghandi, but it seems like non-violence as a national policy would allow evil to rule unchecked. So, I believe that some sort of military intervention is called for on our part, just as it was in the Second World War or, more recently, in Yugoslavia. In both of those cases wholesale genocide was taking place and military intervention helped to stop it. There is an argument to make, too, that if we had intervened sooner and more forcibly in Europe and the former Yugoslavia, we might have saved even more lives, just as we might have in the Rwandan genocide where we did nothing at all.

Given the apparent necessity of a military response, I nevertheless have tried to identify in my own mind just what it is that disturbs me as a Christian about our war against terrorism. Three matters come to mind: the ambiguous consequences of violence; the inflated sense of national cause to make it almost contiguous with God's cause; and the restricted sense of justice to exclude our opponents' moral claims.

First, violence often begets more violence. I wonder whether the bombings will prevent future terrorist acts (which the Taliban have already promised) or actually provoke even more of them by radicalizing and inflaming the militant fringe, and drawing in even moderate Muslims. Only time will tell.

Further, although I recognize our military response as somehow necessary, I feel very uneasy about calling it morally good. To me the bombings are necessary, regrettable and morally ambiguous. What disturbs me the most is the rhetoric of religious nationalism that is invoked to narrate our cause, namely, the idea that God is on our side in a uniquely special way, that our cause is His cause. Senator John McCain put it this way: "They hate us because we are good and they are evil." Defining the kingdom of God in nationalistic terms, or one's national interests in divine terms, is nothing new. Compare these four examples.

Adolf Hitler stated his case this way. "I believe that I am acting in accordance with the will of the Almighty Creator ... By defending myself against the Jew, I am fighting for the work of the Lord." His rival General Eisenhower used the language of jihad: "This war was a holy war; more than any other in history

this war has been an array of the forces of evil against those of righteousness."<sup>2</sup> Now fast forward to the present crisis.

On October 7, 2001, after the United States and Britain launched its attacks on Afghanistan, the Arab television news network al Jazeera broadcast a speech by Osama bin Laden. We don't know exactly when this tape was made, and I have made some slight paraphrases to improve the awkward translation of bin Laden's speech.

America has now tasted only a small portion of the humility we have experienced for 80 years. In Palestine, Lebanon, Iraq, Sudan, and the like, no one complains when innocent children and civilians are killed. No guilt is attached to this. No one thinks of these as war crimes ... I say that these events have split the whole world into two camps: the camp of the believer and the camp of the infidel ... God has given America back what they deserve ... This is America, God has sent one of the attacks by God and has attacked one of its best buildings. And this is America filled with fear from the north to the south, and east to west, thank God.

Here, America is the great Satan.

George Bush likewise invoked divine sanction for our country's actions. In his September 20 speech to the joint session of Congress (viewed by 82 million people, according to Nielsen) he remarked:

Every nation, in every region, now has a decision. Either you are with us, or you are with the terrorists ... I will not forget this wound to our country, or those who inflicted it. I will not yield. I will not rest... I will not relent in waging this struggle for the freedom and security of the American people ... The course of this conflict is not known, yet its outcome is certain. Freedom and fear, justice and cruelty, have always been at war, and we know that God is not neutral between them ... Fellow citizens, we will meet violence with patient justice assured of the rightness of our cause.

In this instance it is the militant Muslims who constitute an evil empire.

Let me be clear. To me there is no moral comparison between Hitler and the allies, or between terrorist values that turn jets into bombs and western liberal political values enshrined in the likes of the UN Declaration of Human Rights (1948). But all four people above invoke God for their cause and divide the

world neatly into the evil infidel and the righteous believer. That makes me nervous. Flying the flag in a church or a mosque, as if to signify either figuratively or literally that the interests of the kingdom of God coincide with the interests of one's country, is a more benign example of the same phenomenon.

Thirdly, sometimes our sense of justice is truncated, tailored to serve our own narrow cause while myopically ignoring our enemy's moral claims. Having traveled in numerous countries of the two-thirds world, I must say that I get frustrated when Americans fail to appreciate why many people around the world "hate us."

I resonate with some of what bin Laden says about the political humiliation, economic exploitation, military domination, and overall "cultural colonialism" that nations like his feel. What about the the moral filth we export around the world for a handsome profit, from movies by Madonna and Schwarzenegger to MTV (which, as the world's largest television network, can now be viewed in 342 million households in 140 countries).<sup>3</sup> Does our sense of justice weep as much for the 100,000 Iraqis killed in the Gulf War (1991) as for the 148 allied casualties,<sup>4</sup> as much for the one million deaths in the Iran-Iraq war (1980-88) as for our 44 Americans slain in Mogadishu (1992)? Bin Laden's terrorist response is tragically flawed and will do his cause harm;

but his analysis has at least some merit. From the vantage point of the world's disenfranchised, western triumphalism is not a pretty picture.

Bombs are not a quick fix and may, in fact, cause not only collateral damage but unintended consequences. The kingdom of God is something far different than a national cause. And a consistent sense of moral justice does not know any national boundaries. May God have mercy on our country; and on Afghanistan too.

#### Notes

1. See Robert Kaplan, *The Ends of the Earth* (New York: Random, 1996).
2. Cited by James Carroll, *Constantine's Sword* (New York: Houghton Mifflin, 2001), pp. 256-257.
3. Benjamin Barber, *Jihad vs. McWorld: How Globalism and Tribalism are Reshaping the World* (New York: Ballantine, 1995). See also Thomas Friedman, *The Lexus and the Olive Tree: Understanding Globalization* (NY: Farrar, Straus, Giroux, 2000).
4. These are the US government estimates; some human rights groups put the figures much higher.

Essay for 15 October 2001. *The Journey with Jesus: Notes to Myself*. [www.stanford.edu/group/ivfaculty/Essays](http://www.stanford.edu/group/ivfaculty/Essays). Used with permission.

## *Terrorisme international et communication politique dans les sociétés techniciennes by Patrick Troude-Chastenot*

"Je n'ai pas l'habitude de faire des amalgames faciles, et je dis donc en pesant exactement mes termes que les terroristes sont des nazis." Jacques Ellul, *Les combats de la liberté*, 1984

L'Histoire, la grande, nous dira peut-être un jour si nous avons eu raison de faire commencer le XXIème siècle à la date du 11 septembre 2001. Quoiqu'il en soit, si l'attaque terroriste, et surtout la riposte militaire, a donné lieu aux interprétations les plus contradictoires, personne n'a osé contester l'importance de cet événement inouï, "radicalement nouveau" pour Claude Lanzmann, événement pur, "l'événement absolu" selon la formule de Jean Baudrillard.

L'ampleur de ce drame ne doit pourtant pas nous empêcher de considérer le terrorisme moderne comme une forme particulière de communication politique dont la signification profonde est inséparable du caractère technicien des sociétés contemporaines. Cet "hyperterrorisme" fonctionne à la fois comme indicateur de niveau de vulnérabilité des sociétés techniciennes et comme révélateur de la fragilité intrinsèque des démocraties pluralistes. Il a aussi pour effet de rappeler – par sa brutalité spectaculaire – que la force sinon la violence est toujours et partout le moyen spécifique, l'ultima ratio, de l'action politique.

La contestation armée de la prétention de l'Etat moderne au monopole de la violence physique légitime, renouvelle partiellement le thème de l'articulation de la politique et de la guerre. Enfin, si le terrorisme "*intrinsèquement mauvais*"

selon Jacques Ellul, n'est pas – en soi – une nouvelle forme de totalitarisme mais seulement une arme aux mains de différents groupes ou régimes totalitaires, les solutions employées pour le combattre posent à leur tour la classique question des moyens et des fins.

Sous cet angle, peut-on désormais tirer quelques leçons de la tragédie du 11 septembre 2001 en revenant d'abord sur le film de l'événement tel que nous l'avons vécu, avant d'examiner ensuite ses conséquences, c'est à dire la guerre multiforme qui s'en est suivie et les questions, morales et politiques, qu'elle soulève des deux côtés de l'Atlantique?

#### I. L'événement – l'Amérique attaquée au nom de la Justice

Que s'est-il passé ce jour là? Si l'on essaie de se reporter mentalement en arrière, comment avons nous – sur le moment – reçu et perçu cet événement encore inédit?

#### 1. Images du pouvoir et pouvoir des images

Au-delà de ce qui a été immédiatement présenté comme une déclaration de guerre à l'Amérique et/ou au monde occidental, voire comme le début de la première guerre du XXI<sup>e</sup> siècle, la première interrogation concernait le choix des cibles. Leur nature. Ce qui revenait à poser cette série de questions élémentaires : qui a fait quoi, comment, et avec quels résultats?

Et l'interrogation persistante sur l'identité du ou des auteurs – la question du qui – a eu tendance à éclipser la question

du quoi. La question du comment étant littéralement absorbée par l'image – diffusée en boucle - des Boeing s'encastrant dans les tours.

Nous reviendrons sur la dimension symbolique des cibles mais il n'a échappé à personne que ce sont des lieux de pouvoir – des représentations, des images du Pouvoir - qui ont été visés. Pouvoir économique et financier : le World Trade Center. Pouvoir militaire : le Pentagone. Pouvoir politique : l'attentat avorté contre la Maison Blanche.

La dimension visuelle est essentielle dans le sens où, de bout en bout, l'affaire a pris l'allure d'un spectacle – tragique certes – mais d'un spectacle, et qui plus est télévisé... en direct live.

Le 11 septembre a marqué le retour en fanfare, du temps et de l'image CNN<sup>1</sup>. Un retour, qui s'avérera très provisoire du reste, non pas de la chaîne de Ted Turner en tant que telle mais d'un genre si critiqué, en France du moins, durant et au lendemain de la Guerre du Golfe (1991).

Diffusion universelle d'images provenant d'un émetteur unique, risque de manipulation et de censure, information sous influence, omniprésence des généraux et des experts sur les plateaux de télévision, étouffement de toute voix discordante...

Pendant quarante-huit heures environ des spécialistes en aéronautique, en contre-espionnage et en terrorisme international se succéderont sur les écrans donnant à l'événement des airs de déjà vu, sans pour autant se montrer capables de se hisser à sa hauteur. Le soir même, la question n'était déjà plus de savoir si, mais quand, les Américains riposteraient.

Par le truchement de la chaîne d'information en continu CNN, allions nous revivre cette obscène spectacularisation de la guerre : le ciel de Bagdad illuminé par des bombes aux allures de feux d'artifice, les raids aériens filmés sous l'angle d'innocents jeux vidéo ?

Mais revenons aux attentats. Qu'avons-nous vu ce 11 septembre ? *America under attack*, en direct sur tous les téléviseurs de la planète.

La première frappe (tour nord) a eu lieu à 8h45 heure de New-York (14h45 Paris). Elle n'a été vue par personne<sup>2</sup>. La seconde frappe (tour sud) a eu lieu à 9h06, soit 21 mn plus tard, comme si la fonction de la première attaque avait été, non seulement de commencer par faire des victimes mais surtout d'attirer l'attention des télévisions, et des téléspectateurs sur le véritable carnage qui allait suivre. Et en effet, l'attaque du second Boeing a pu être filmée en direct par une caméra automatique de CNN, et vue en direct l'après-midi en Europe et le soir au Proche-Orient et en Asie.

"Ce moment a été l'apothéose de l'ère postmoderne" notera plus tard le romancier Martin Amis. Mais quels ont été dans l'instant les effets sur nous, spectateurs involontaires et captifs de la catastrophe qui se déroulait en direct sous nos yeux ? Oserait-on en la circonstance parler de dommages collatéraux ?

### Punir l'Occident par là où il a péché ? Le culte de l'image

Devant la mort en direct à la télévision, on ne pense pas ou plus, le cerveau en apnée, scotché à l'actualité spectaculaire des images qui défilent en boucle sur nos écrans. L'énormité même de l'événement nous empêche de décoller les yeux du téléviseur. On assiste impuissant à la mise entre parenthèse de certaines de nos fonctions "vitals", dont la fonction critique.

Comment échapper à la tyrannie de l'image qui hypnotise les consciences. Choc des images, état de choc... On

est submergé par les images de la catastrophe que l'on nous passe et nous repasse sur toutes les chaînes. Le "on" désignant tous les *heavy viewers* que nous sommes devenus pour l'occasion.

Il y a soudain comme une impossibilité de se défaire de ce drame si télégénique. Après la catalepsie, l'addiction ? Nous oscillons entre deux maux : le risque d'overdose et l'état de manque.

La diffusion répétée de ces images qualifiées par tous les témoins d'incroyable, d'impensable, d'inimaginable, finit par créer un besoin supplémentaire d'images, comme pour donner une sorte d'authentification à un spectacle jugé "invraisemblable", "hallucinant." Conditionnement, accoutumance, dépendance...

La vue de ces Boeing écrasant les tours fait naître chez le téléspectateur indigné par tant de cruauté un nouveau besoin, inavouable, une sorte d'attente inconsciente : celle d'images des préparatifs de la riposte militaire, des avions qui décollent, de jeunes militaires Américains, blancs et noirs, tous unis dans le même désir de venger leur pays...

Autrement dit, des images héroïques dignes du meilleur (ou du pire) cinéma américain.

### L'effet boomerang ou l'arroseur arrosé

En 1998 déjà, *Couvre-feu* d'Edward Zwick, mettait en scène une série d'attentats islamistes visant New-York. En fait depuis plus de trente ans, Hollywood inonde les écrans du monde entier de ses films- catastrophes.

De *Airport* (1969) à *Couvre-feu* (1998) en passant par *L'Aventure du Poséidon* (1972), *La Tour Infernale* (1974), *Piège de cristal* (1988), *Indépendance Day* (1996) et *Mars attacks !* (1997), l'industrie cinématographique américaine déverse un flot ininterrompu de ces productions à grand spectacle.

Le genre a ses lois. La catastrophe opère à la fois comme révélateur et comme moyen de rédemption. Elle permet généralement à des timorés de se comporter en aventuriers intrépides, à des méchants déclarés de racheter leurs crimes tandis que de faux courageux tombent le masque et que des gens apparemment biens sous tous rapports se conduisent en parfaits salauds.

Par une ironie dont seule l'Histoire a le secret, les terroristes ont retourné cette arme idéologique, ou ce message culturel contre son émetteur. Conçu à l'origine comme une fiction de divertissement, le scénario catastrophe est brutalement transposé dans le monde réel par les ennemis de l'Amérique. Une sorte de retour –sanglant- à l'envoyeur !

"Il se pourrait bien qu'ils aient intentionnellement utilisé le langage des films américains. Ils ne semaient pas simplement la terreur, ils créaient aussi des images"<sup>3</sup> *This time, the scene was real*. Du coup, les experts de la CIA consultent les scénaristes d'Hollywood pour anticiper la forme de nouvelles attaques.

Au cinéma, la catastrophe révèle aussi le héros qui sommeille dans le *regular guy*, le type ordinaire. Dans la réalité, beaucoup d'Américains considèrent que La Maison Blanche a été sauvée du vol 93 de United Airlines, l'avion qui s'est écrasé près de Pittsburgh, par une poignée de sportifs amateurs.

### **2. Symboles du pouvoir et pouvoir des symboles**

Ce ne sont pas des immeubles qui ont été attaqués mais avant tout une métaphore, ou si l'on préfère des symboles. Et pas n'importe lesquels, les symboles de l'hyperpuissance américaine,

symboles du pouvoir économique, du pouvoir militaire et du pouvoir politique.

Les clichés journalistiques contiennent toujours leur part de vérité. "On a visé le cœur de l'Amérique." "L'Amérique touchée en plein cœur." Les tours jumelles constituaient bien le haut lieu symbolique de la puissance économique et financière des USA. Situé à quelques pas de la Bourse de Wall Street, la presse désignait parfois le World Trade Center comme le *Temple du Commerce*.

La connotation religieuse s'applique également au Pentagone lorsqu'il est qualifié de *Sanctuaire de la guerre* ? Quant à La Maison Blanche, elle symbolisait bien évidemment le siège du pouvoir du chef de l'Etat le plus puissant du monde. Autrement dit, un lieu sacré par excellence.

Dans les trois cas, attaquer ces lieux symboliques de pouvoir prend valeur de sacrilège. Par leur gigantisme même, les *twin* avaient en effet des allures de cathédrales. D'ailleurs, même si l'aveu ne fait pas nécessairement le coupable, on notera que l'inspirateur présumé de ces attentats (l'émetteur du "message") est venu confirmer, un mois après les faits, ce qui n'était encore qu'une interprétation ; parmi d'autres possibles. "Les vraies cibles étaient les icônes du pouvoir militaire et économique américains."

En utilisant le terme d'icônes, Oussama Ben Laden semble vouloir donner raison à Jean Baudrillard, dont il n'a vraisemblablement jamais entendu parler. "Cette violence terroriste n'est pas "réelle". Elle est pire, dans un sens : elle est symbolique."<sup>4</sup> Selon ce dernier, nous aurions tous rêvé de cet événement et dans leur stratégie, les terroristes savent "qu'ils peuvent compter sur cette complicité inavouable." En se situant délibérément sur le terrain de l'inconscient collectif, le philosophe français échappe ainsi à toute discussion mais s'interdit du même coup la moindre prétention scientifique.

Le fondateur d'Al-Qaida justifie le massacre d'innocents par une rhétorique politico-religieuse tendant à gommer la réalité physique des victimes pour mieux souligner la puissance symbolique des cibles. Ainsi donc, les victimes n'étaient pas visées en tant que telles mais avaient pour seul tort de se trouver au mauvais endroit au mauvais moment. Elles en sont mortes. Et d'une certaine façon Ben Laden les tue symboliquement une seconde fois en leur déniait le statut de cibles véritables. Que lui importe si la destruction de ces prétendues icônes impliquait la mort de milliers de personnes bien réelles, faites de chair et de sang.

Le lendemain du drame, le dessinateur Plantu croquait l'Oncle Sam en géant, marchant au milieu des gratte-ciel new-yorkais, blessé aux jambes par l'impact du premier avion. L'image n'était pas sans évoquer quelques scènes fameuses du film fantastique *King-Kong* (1933), les *twin* ayant d'ailleurs remplacé l'Empire State Building dans le remake de John Guillermin. Mais comment ne pas songer au Colosse aux pieds d'argile ou même au Colosse de Rhodes des péplums d'antan.

Précisément, si l'on veut mesurer le pouvoir symbolique de la cible, il faut se rappeler que le colosse grec mesurait seulement 32 m de haut, que les ziggourats de Mésopotamie ayant inspiré la parabole biblique de la tour de Babel mesuraient de 40 à 100 m alors que les tours jumelles atteignaient 420 m de haut.

Pour un religieux fondamentaliste, le *skyscraper* américain n'est il pas l'équivalent moderne de la tour de Babel ? "Une tour dont le sommet pénètre les cieux" (Genèse, 11). Une sorte de défi lancé par l'homme Prométhéen à Dieu pour affirmer

sa puissance. Le gratte-ciel considéré comme gratte-Dieu ? L'épisode biblique de la tour de Babel évoque bien une faute de mesure.

D'ailleurs, pour des chrétiens ultra-conservateurs comme pour des musulmans intégristes, New-York c'est Babylone ou Sodome et Gomorrhe. Une ville cosmopolite aux mœurs décadentes qui mérite destruction et châtement divin.

Serait ce faire injure à la psychanalyse que de la mêler à un lieu commun ? Les tours comme représentation de la puissance sexuelle, le gratte-ciel comme symbole phallique ? Dans cette perspective, l'attentat équivaldrait à une sorte de castration, architecturale et urbanistique. L'Amérique atteinte dans sa virilité, émasculée en direct par un ennemi encore inconnu mais forcément sauvage.

#### Statue ou icône de La Liberté ?

A la une du quotidien *Le Monde* daté du 13 septembre, sur le tiers gauche de la photo, on ne voit plus que la Statue de la Liberté. En arrière plan, on observe une épaisse fumée noire. Comme si l'effondrement des tours jumelles du World Trade Center faisait resurgir le symbole même de la liberté.

De son côté, le numéro spécial de l'hebdomadaire *TIME* consacré à la tragédie montre en couverture recto les deux tours en flamme, et en "quatrième" au verso, la Statue de la Liberté en premier plan, tendant haut le bras, silhouette étincelante au milieu d'un rideau de fumée noire. L'image de cette statue intacte contemplant impavide un champ de ruines fait naître une curieuse impression.

Au lendemain des faits, il existe au moins deux "lectures" possibles de cette nouvelle *skyline*. En l'absence de revendication immédiate, la célèbre statue apparaît dans le ciel new-yorkais comme une sorte de signature. Un attentat commis au nom du droit à l'indépendance ? La libération des territoires occupés, la libération des Lieux saints, l'arrêt des bombardements américains en Irak, la libération de tous les opprimés du monde ! Preuve qu'il fallait détruire le temple du mercantilisme occidental pour replacer à l'horizon le symbole même de la liberté.

A contrario, on peut considérer qu'elle illustre l'échec même des terroristes qui ont détruit des immeubles et tué des innocents sans parvenir à écorner l'essentiel, l'immatériel, l'âme de l'Amérique, son principe, ses valeurs, symbolisés par cette statue célèbre dans le monde entier. D'ailleurs, si la liberté est la véritable religion des Etats-Unis, la sculpture de François Bartholdi en constitue la première icône, c'est à dire une "représentation symbolico-hypostatique," une simple image conductrice à l'origine qui, par nature, risque toujours de susciter l'idolâtrie.

De ce point de vue, la statue de la Liberté aurait constitué une cible autrement plus symbolique que les *Twin* ou le Pentagone. L'objectif était sans doute plus difficile à atteindre et le message risquait de devenir plus confus. Car si l'on prend au sérieux le discours d'Oussama Ben Laden, le terme d'icône peut conduire à penser que la cible des attentats n'était pas l'Amérique en soi mais le modèle inavoué qu'elle incarne aux yeux d'une poignée de leaders corrompus du Moyen-Orient, à commencer par ceux de son pays d'origine l'Arabie-Saoudite.

Enfin, on notera que la découverte de citoyens américains parmi les combattants talibans n'est pas le premier ni sans doute le dernier paradoxe de toute cette affaire. De même qu'on a pu qualifier le milliardaire terroriste, expert en circuit financier, de "secret de famille de l'Amérique" ou de "double

noir de son président" (A. Roy), on peut se demander si les pirates de l'air kamikaze qui avaient séjourné aux Etats-Unis suffisamment longtemps pour se fondre dans la masse n'étaient-ils pas, eux aussi, par leur mode de vie et surtout par leur culture technicienne, un peu Américains ?

### 3. Techniques de communication et communication de la technique

Qui pourrait nier que les Etats-Unis représentent l'archétype, sinon la matrice, des sociétés techniciennes ? A l'heure du cyberterrorisme, l'attaque terroriste du 11 Septembre permet de poser la question plus générale du rôle de la technique dans les sociétés modernes.

#### La communication Internet

Internet passe pour être une invention d'ingénieurs américains utilisée à l'origine par l'armée puis par les universitaires américains désireux d'échanger plus rapidement des informations avec leurs collègues à l'étranger. L'enquête policière tend à établir que les organisateurs de l'opération ont privilégié cette technique de communication pour assurer la coordination des attentats.

Plus discret que le téléphone, le courrier électronique permettrait la dissimulation de messages par une combinaison de cryptologie et de *stéganographie*. Les messages seraient au préalable codés puis dissimulés (dans la partie grise non visible à l'œil humain) au milieu de photographies d'apparence anodine (notamment les images les plus banales sur la Toile, c'est à dire des photos pornos) et transmis sous la forme de fichier attaché.

Selon, Ron Dick, directeur adjoint du FBI, non seulement les pirates se servaient d'Internet, mais ils "s'en servaient bien."

#### Le choix des armes

La dimension paradoxale de l'événement ne pouvait échapper à personne. Alors que le président George W. Bush tentait d'imposer son projet de "bouclier antimissiles" censé transformer le sol américain en sanctuaire, en le protégeant des "Etats voyous/ Rogue States," ce sont de banales cutters que l'on retrouve à la base de ce désastre.

De même que le danger n'est pas venu d'armes nucléaires, pas même d'armes conventionnelles, mais de simples avions civils transformés en armes de guerre. Il y a eu détournement, dans les deux sens du terme : des avions détournés de leur route et détournés de leur objet.

Mais il y a eu aussi un retournement ou un "effet Frankenstein." La technique a bel et bien été retournée contre son inventeur ou promoteur. Des avions américains, des Boeing 767, jugés parmi les plus sûrs du monde en raison même de la complexité de leur système de commande et de régulation. Des compagnies américaines également prestigieuses : United Airlines et American Airlines. Des pirates de l'air formés par des pilotes américains, sur du matériel américain et sur le territoire américain (écoles de Floride).

Quant à l'argent, nerf de la guerre, on se contentera de rappeler deux éléments trop connus pour être développés. Si le régime des talibans a persécuté les cultivateurs de pavot, une partie non négligeable de la fortune d'Al-Qaida provient du trafic d'opium. Ou comment s'enrichir en empoisonnant les infidèles ? L'héroïne consommée par les toxicomanes américains provient majoritairement d'Afghanistan alors qu'en même temps

l'administration Bush finance la lutte antidrogue dans ce pays. Qui parlait de vendre aux capitalistes la corde pour les pendre ?

Second paradoxe : le rôle pour le moins ambigu des banques américaines travaillant régulièrement pour le compte de richissimes hommes d'affaires de la péninsule Arabe ou du Golfe Persique. Avec un peu plus de curiosité sur l'identité exacte de ses clients, la Citibank aurait peut-être pu se dispenser de financer les pilotes kamikazes installés en Floride. Au moins depuis les attentats contre les ambassades américaines en Afrique de l'Est et le dernier en date visant l'*USS Cole*, on pouvait s'attendre à un minimum de vigilance. Or Moustapha Ahmad, le trésorier d'Al-Qaida, n'a eu semble-t-il aucune difficulté pour transférer des fonds au chef des commandos, l'Egyptien Mohammed Atta, par le truchement du siège new-yorkais de la Citibank.

#### Ambivalence de la puissance technicienne

L'attaque terroriste contre le World Trade Center et le Pentagone est à replacer dans le contexte global des sociétés techniciennes. Il y a déjà presque un demi-siècle, Jacques Ellul a montré que le phénomène technique se caractérisait notamment par l'unité et la totalisation<sup>5</sup>.

La technique fonctionne comme un réseau de ramifications complexes qui vient bousculer les distinguos traditionnels opposant la forme au contenu, ou le civil au militaire. Qui peut garantir, par exemple, l'usage pacifique de l'industrie nucléaire, pharmaceutique ou chimique ? A part la couleur de la bâche, qu'est-ce qui différencie un camion militaire d'un camion civil ?

Si les terroristes utilisent désormais des fournitures scolaires dans leur panoplie (les cutters), ils savent aussi transformer un avion de ligne en arme de guerre. On retrouve cette unité d'un système composé d'éléments interdépendants dans le phénomène des réactions en chaîne déclenchée par l'attaque du 11 septembre : krach boursier, faillite des compagnies aériennes, licenciements dans l'industrie aéronautique et dans le secteur du tourisme, réduction des budgets de communication, baisse de la consommation, récession économique...

En outre, la spécialisation implique une totalisation. Chacune des parties compte moins que le système de connexions les liant entre elles. Ce qui fait la force du système technicien mais aussi sa faiblesse. La structure par réseaux augmente la fragilité de sociétés techniciennes rendues vulnérables du fait même de leur haut degré de sophistication.

Pour les terroristes modernes, les cibles ne manquent pas. On pense aux virus sur la Toile, aux maladies transmises par voie postale (on a recensé en France une moyenne de 100 fausses alertes par jour au bacille du charbon), à l'empoisonnement du réseau d'eau potable d'une ville ou au système de climatisation d'un grand hôtel ou d'un hôpital sans parler des *nœuds de communication* : aéroports, gares, centrales électriques ou nucléaires.

Les tours géantes où l'on concentre la population d'une ville moyenne sont l'illustration parfaite de la fragilité de ce que Alain Gras<sup>6</sup> nomme les macro-systèmes techniques.

Les auteurs de l'attentat du World Trade Center ne s'y sont pas trompés, se payant le luxe de passer auprès d'une partie de l'opinion internationale pour les nouveaux David terrassant le Goliath américain.

Dans nos sociétés modernes, la technique est ambivalente car elle libère autant qu'elle aliène. Elle crée des



problèmes aussitôt qu'elle en résout et s'accroît d'elle-même par les solutions – techniques – qu'elle apporte. De nouveaux équipements sont déjà à l'étude pour renforcer la sécurité des transports aériens. Ils seront déjoués un jour par une nouvelle génération de terroristes qui suscitera à son tour de nouvelles parades.

Mais le progrès technique a un prix qui n'est pas seulement financier. Ses effets négatifs sont inséparables des effets positifs et ce progrès comporte toujours un grand nombre de conséquences imprévisibles. Il est sans doute du devoir de nos gouvernants de chercher à tout prévoir. Il est non moins certain que la prudence nous invite à garder à l'esprit la part de risques inhérents à toute société fondée sur la puissance technique.

Il est également sage de se méfier de tous les discours promettant de concilier sécurité et liberté à l'intérieur de l'Etat comme de tous ceux prétendant combiner la guerre et la justice à l'extérieur. A cet égard, le nom de code de la riposte militaire, *Infinite Justice* puis *Liberté immuable*, peut être interprété comme le titre du film de propagande projeté par le gouvernement américain sur le grand écran mondial.

## II. La riposte : l'Afghanistan bombardé au nom de la liberté

La guerre est-elle "la continuation de la politique par d'autres moyens" ou au contraire, Michel Foucault a-t-il raison d'inverser la formule de Clausewitz en faisant de la politique la continuation de la guerre ? En l'occurrence ici, on a pu dire - non sans quelques raisons - qu'elle était "l'absence de politique par d'autres moyens."<sup>7</sup>

Dès l'après-midi du 11 septembre, commence la guerre des images et des mots. Plus tard, George W. Bush qualifiera l'action militaire engagée en Afghanistan de "bataille de la civilisation."

### 1. Guerre des mots et mots de la guerre

La communication est sans doute à la propagande ce que la publicité est à la réclame mais si l'habillage change, l'objectif demeure. Jacques Ellul a démontré que, contrairement aux idées reçues, l'information (domaine du Bien et de la Vérité) ne se distingue pas si facilement de la propagande (instrument du Mal et du mensonge). Loin de s'exclure l'une l'autre, l'information est la condition d'existence même de la propagande. En outre, la propagande est une nécessité pour les gouvernants comme pour les gouvernés. Elle répond à une volonté de participation politique et rassure en simplifiant une réalité rendue plus complexe par la multiplication de l'information. Le discours politique du Président Bush constitue une excellente illustration de ses thèses.

"La lâcheté sans visage s'en est prise ce matin à la liberté, et la liberté se défendra. Je veux rassurer le peuple américain," déclare George W. Bush le mardi 11, "les Etats-Unis poursuivront et puniront les responsables de ces viles attaques."

Au-delà du recours à la classique figure de rhétorique de la personnification, le discours présidentiel se situe immédiatement au plan moral, pour mieux évacuer la dimension politique. La lâcheté (terroriste) s'oppose à la vertu (américaine). Ce n'est pas un Etat, ce n'est pas une superpuissance voire ce que certains nomment aujourd'hui une *hyperpuissance*, qui a été attaquée, pas même un pays, c'est une valeur, et la plus belle, la plus noble : La Liberté (incarnée par l'Amérique).

Ici les "blancs" du discours comptent largement autant que les idées exprimées. Le Président ne prononce pas un seul mot sur la politique étrangère de "l'Empire le plus puissant de

l'Histoire" (Arno J. Mayer), sur ses intérêts stratégiques dans le monde ou sur ses alliances au Moyen-Orient.

Le soir même, en direct du bureau Ovale, il poursuit sur le registre de l'omission :

"Ces meurtres en masse visaient à effrayer notre nation et à la plonger dans le chaos et le repli. Mais ils ont échoué. Notre pays est fort. Un grand peuple s'est levé pour défendre une grande nation."

Parler de meurtre est encore une façon de dépolitiser en criminalisant l'adversaire. Il s'agit là aussi de rassurer la population en réveillant la fibre patriotique. Grand peuple, grande nation. Les variantes sont destinées à marteler la même idée. La redondance est volontaire. Bush utilise à nouveau la personnification : L'Amérique s'est levée comme un seul homme ! Dans ce contexte de crise majeure, le Président cherche à renforcer le sentiment d'unité nationale.

"Aujourd'hui notre pays a vu le mal, ce qu'il y a de pire dans la nature humaine. Nous y avons répondu par ce qu'il y a de meilleur en Amérique : l'audace de nos sauveteurs, les soins portés à autrui. (...)

George W. Bush reste sur le registre de la personnification : voir le Mal. Comme s'il s'agissait du mal absolu, et comme s'il était tout entier contenu dans les images de l'attentat. Le pays a vu le mal comme on dirait "il a vu le diable." Au pire, on répond par le meilleur. Le Président exprime là une représentation manichéenne du monde. La noirceur de l'âme humaine opposée à un concentré de vertus américaines. Il s'agit d'une symétrie factice dans la mesure où l'aide aux victimes constitue une obligation dans le cadre des sociétés modernes (Etat-Providence et/ou Etat Zorro) et que la véritable réponse viendra plus tard, sous la forme de représailles militaires.

"Ce sont la liberté et la démocratie qui ont été attaqués," déclare-t-il le mercredi. "Ce sera [a *monumental struggle of good versus evil*] un combat monumental du Bien contre le Mal. Mais le Bien l'emportera."

George Bush père comparait Saddam Hussein à Adolf Hitler. Son président de fils ressuscite la terminologie Reaganienne de *l'Empire du Mal* désignant à l'époque l'URSS et traduit – inconsciemment ? – sa vision simpliste pour ne pas dire infantile du monde. A croire qu'il annonce un nouvel épisode de "Starwars" ! Le 13 septembre enfin, il lâche le mot de "croisade"<sup>8</sup> au moment où l'on redécouvre les thèses de Samuel Huntington<sup>8</sup>, terme particulièrement mal choisi pour quelqu'un voulant éviter l'amalgame entre Islam et terrorisme.

On pourrait multiplier à l'envi les déclarations où le manichéisme le dispute au simplisme binaire : le Bien contre le Mal, la Démocratie contre l'archaïsme, la Civilisation contre la Barbarie, la lumière contre les ténèbres, le Bon contre le Méchant... Oussama Ben Laden jouant à merveille le rôle du croque-mitaine, de génie du Mal, un chef du *Spectre* version James Bond converti à l'islamisme radical.

Comme en écho du lapsus (?) présidentiel, sur le même mode manichéen opposant l'*Oumma* (la nation musulmane ou la communauté des croyants) au reste du monde, les dirigeants d'Al-Qaida lui répondront le dimanche 7 octobre, moins de deux heures après le début des frappes américano-britanniques sur le sol Afghan.

"La guerre des croisades promises par Bush a effectivement commence," affirme le porte-parole de la secte politico-religieuse. Après avoir appelé au djihad, il évoque ces "milliers de jeunes qui veulent autant mourir que les américains veulent vivre."



Le musulman authentique est décrit par ces “fous de Dieu” comme celui qui tient plus au respect de sa foi qu’à sa propre vie (ici bas). Le thème est récurrent dans le discours de l’islamisme radical : la cause mérite que l’on sacrifie sa vie pour elle et les moudjahidin n’ont pas peur de mourir. Les propos de Ben Laden s’inscrivent dans cette logique.

“Voici l’Amérique frappée par Allah, dans son point le plus vulnérable, détruisant, dieu merci, ses édifices les plus prestigieux, et nous remercions Allah pour cela. Voilà l’Amérique remplie de terreur, du nord au sud et d’est en ouest, et nous remercions Dieu pour cela.”

Tout au long de sa déclaration, Ben Laden se réfère à l’Amérique et non pas à un pays particulier, les Etats-Unis. L’Amérique non comme continent mais comme entité maléfique. Outre l’omniprésence des références à Dieu, il est question de “point le plus vulnérable” (le talon d’Achille ou le colosse aux pieds d’argile) et d’édifices “prestigieux” (prestige, honneur, humiliation : confirmation que les cibles étaient bien avant tout des symboles). L’Amérique “remplie de terreur” : divine bien sûr !

“Ce que l’Amérique endure aujourd’hui ne constitue qu’une infime partie de ce que nous [les musulmans] endurons depuis des dizaines d’années.”

Le procédé rhétorique de légitimation consiste à présenter l’attentat sanglant du 11 septembre comme un juste retour des choses, et encore, la souffrance causée serait infiniment moins grande que la souffrance subie. Il s’agit de faire passer la victime pour le bourreau, de justifier auprès de l’opinion publique - musulmane en particulier mais pas exclusivement - l’opération consistant à faire payer à des employés de bureau anonymes, à des gens ordinaires y compris des musulmans, les conséquences de la politique internationale du gouvernement américain.

D’où l’importance du recours au terme générique d’Amérique. La personnification permet ce tour de passe-passe. Ce ne sont pas des milliers de citoyens américains qui ont été tués, blessés, endeuillés, ou seulement traumatisés... mais l’Amérique, un être abstrait et maléfique selon la thématique du “Grand Satan” utilisée naguère par l’Iran de l’ayatollah Khomeini.

“Notre nation [Oumma] subit depuis plus de 80 ans cette humiliation ; ses fils sont tués et son sang coule ; ses lieux saints sont agressés sans raison.”

“Notre nation.” Ben Laden s’adresse à cette nation encore imaginaire qu’il s’agit précisément de construire. Il parle en son nom. Il parle d’elle, à elle, et à ses ennemis. Ce faisant, il commence à la faire exister réellement... dans les esprits ou les représentations mentales. “Quand dire, c’est faire.” Il s’agit de passer de la nation potentielle (plus d’1,2 milliard de musulmans répartis dans le monde) la nation réelle. Si l’on accepte de définir le nationalisme comme l’adoration de la société par elle-même, n’oublions pas que ce ne sont pas les nations qui engendrent les nationalismes mais le nationalisme qui crée les nations<sup>10</sup>.

“Dieu a dirigé les pas d’un groupe de musulmans, un groupe d’avant-gardistes, qui a détruit l’Amérique, et nous implorons Allah d’élever leur rang et de les recevoir au paradis.”

Conformément à la stratégie habituelle du réseau terroriste Al-Qaida, l’attentat n’est pas expressément revendiqué. Ben Laden se félicite du succès de l’opération sans toutefois s’en attribuer la paternité. Il entretient le doute en privant l’ennemi d’aveux circonstanciés. On peut y voir le respect de la ligne suivie dès l’origine de la confrontation opposant le régime des

Talibans au gouvernement américain : arguer de l’absence de preuves pour justifier le refus de livrer Ben Laden.

L’argument servira d’ailleurs de leitmotiv en terres d’Islam : “Si Oussama est bien le responsable des attentats du 11 septembre, pourquoi l’Amérique n’en donne-t-elle pas les preuves ?” On peut aussi interpréter cette absence de revendication à la lueur de l’information selon laquelle le fondateur d’Al-Qaida ne serait qu’un “scélérat d’opérette,” manipulé par un “gouvernement international de l’Islam” commanditaire de l’assassinat du Commandant Massoud et des attaques terroristes ayant ensanglanté les Etats-Unis<sup>11</sup>.

Mais la thématique des aveux et des preuves formelles vise surtout l’opinion publique occidentale et elle fait sens dans le cadre d’une justice humaine. Or le message a ici un second destinataire : l’opinion publique musulmane à qui s’adresse l’information principale : le véritable instigateur de l’attentat du 11 septembre n’est autre que Dieu lui-même ! Ben Laden, en la circonstance, n’étant que son humble porte-parole ou son modeste interprète.

“Quand ils [le groupe de musulmans] ont riposté, au nom de leurs fils opprimés et leurs frères et sœurs en Palestine et dans beaucoup d’autres pays musulmans, le monde entier s’est indigné, comme l’ont fait les mécréants et les hypocrites.”

Le verbe “riposter” vise à légitimer l’attentat. Il s’agissait après tout d’un acte de légitime défense. Les musulmans sont opprimés par les américains, il est normal qu’ils se défendent. La référence à la Palestine - très récente dans son discours - vise à étendre son potentiel de sympathie. Depuis la création de l’Etat d’Israël, l’antisionisme constitue un puissant vecteur d’unification de l’opinion publique musulmane, bien au-delà du Proche et du Moyen-Orient. Il a touché là une corde sensible comme en témoignera l’explosion de sa cote de popularité auprès de la rue arabe et d’une partie de la jeunesse africaine.

Dans le contexte de la seconde Intifada (*the Aqsa intifadeh*), Ben Laden instrumentalise la cause Palestinienne. Il se garde bien de dire que l’O.L.P. a condamné l’attentat et que Yasser Arafat s’est fait filmer en train de donner son sang en signe de solidarité avec les victimes américaines.

“Les Américains sont des débauchés qui se sont alliés au mal en soutenant la bourreau contre la victime et l’injuste contre l’enfant innocent, et Dieu leur a infligé ce qu’ils méritent.”

Après une allusion on ne peut plus transparente au soutien des Etats-Unis à la politique israélienne, il martelle l’idée selon laquelle l’attentat est en réalité un châtement divin et que les terroristes n’ont fait qu’exécuter la volonté d’Allah.

“Ces événements ont divisé le monde entier en deux parties : ceux qui ont la foi et sont sans hypocrisie, et ceux [qui sont] des mécréants ; que Dieu nous en préserve !”

Le simplisme du discours contraste avec la complexité du réel. Le message de Ben Laden constitue le symétrique inverse de celui de George W. Bush : “*Either you are with us, or you are with the terrorists.*” Mais si le premier prétend combattre l’injustice (au nom de l’Islam) et le second défendre la liberté (*immuable*), les discours sont en partie interchangeables. Ben Laden revendique la liberté pour tous les musulmans opprimés et Bush conduit sa guerre de représailles pour faire œuvre de justice.

Au serment du fondateur d’Al-Qaida répondra, un mois plus tard, celui du président américain devant l’Assemblée générale de l’ONU : “L’heure de la justice viendra. (...) Je fais cette promesse à toutes les victimes de ce régime : les jours des

talibans qui protègent les terroristes, font du trafic d'héroïne et brutalisent les femmes sont comptés. (...) Nous avons l'occasion d'écrire l'histoire de notre époque, celle du courage défaisant la cruauté et de la lumière triomphant des ténèbres. "

Les deux locuteurs partagent la même vision manichéenne du monde. On se trouve en présence d'une véritable relation de rivalité mimétique pouvant illustrer la théorie de René Girard. La ressemblance va se nicher dans des domaines inattendus comme celui de la santé. Le président Bush jurant publiquement qu'il n'a pas contracté la maladie du charbon (*anthrax*), Ben Laden expliquant à la presse pakistanaise que ses "reins vont très bien."

"Tout musulman doit se dresser pour défendre sa religion car le vent de la foi et du changement a soufflé pour anéantir l'injustice dans la péninsule de Mohamed."

Aux américains qui se lèvent répondent donc les musulmans qui se dressent. La péninsule arabe est une terre sacrée car le prophète est né et a vécu à La Mecque. Ben Laden reproche aux actuels dirigeants de l'Arabie Saoudite de tolérer la présence d'infidèles (militaires américains stationnés depuis la guerre du Golfe) à proximité des lieux saints de l'Islam

"A l'Amérique, j'adresse des mots comptés. Je jure par Dieu que l'Amérique ne connaîtra plus jamais la sécurité avant que la Palestine ne la connaisse et avant que toutes les armées occidentales athées ne quittent les terres saintes."

Il y a là comme une figure de construction réciproque du monstre. Dans les heures ayant suivi l'attaque terroriste le nom seul de Oussama Ben Laden a été jeté en pâture à la presse et à l'opinion. La rhétorique présidentielle et médiatique s'est focalisée sur cet épouvantail. L'intéressé colle donc à son personnage avec application et non sans talent. En prophète inspiré d'Allah, il prend complaisamment la pose du justicier défiant l'Empire à lui seul.

## 2. Guerre des images et images de guerre

Au-delà des menaces proférées à l'encontre de l'Amérique, ce dimanche 8 octobre, le succès de l'opération de communication réside d'abord dans l'effet de contraste entre nos écrans neigeux où l'on ne voit rien des bombardements (quelques points verts dans la nuit noire) et l'apparition soudaine, à la lumière du jour, de l'ennemi public N°1, une fois sa diatribe terminée sirotant son thé devant sa caverne avec la sérénité du prophète.

Si l'on veut s'arrêter quelques instants sur la communication non verbale, la mise en scène audiovisuelle de ce discours ne peut que déconcerter le téléspectateur occidental habitué à d'autres codes. Elle provoque chez lui un sentiment de fascination/répulsion ou pour le moins d'inquiétante altérité. A contrario en terre d'Islam, elle contribue à renforcer l'aura du leader charismatique.

Une grotte dans le désert pour seul décor. Les musulmans du monde entier savent que Mahomet s'était caché pendant trois jours et trois nuits dans une grotte près de La Mecque, pour échapper à ses ennemis qui avaient juré sa mort. En son temps, le prophète haranguait la population pour lui demander de renoncer au culte des idoles et d'adorer le Dieu unique. Son clan (des Hachémites) subit alors des persécutions. En proie à l'hostilité des oligarchies et des chefs religieux polythéistes, Mahomet dut alors fuir La Mecque, contraint de s'exiler, en Abyssinie d'abord puis lors d'une seconde émigration (L'Hégire) dans l'oasis qui deviendra Médine.

Ben Laden aujourd'hui, comme le prophète jadis, a lui aussi été expulsé de son pays l'Arabie Saoudite (1991), puis renvoyé du Soudan (1996) avant de trouver refuge à Kandahar, chez les talibans. Mahomet avait dû lui aussi se cacher avant de faire triompher sa cause par les armes : en 630, à la tête d'une troupe de 10.000 hommes, il était retourné à La Mecque en chef de guerre victorieux.

Les mains croisées, les yeux mi-clos, dans une attitude de méditation Ben Laden est sagement assis sur les talons au milieu de trois autres barbus assis en tailleur. La position du corps est conforme au rite musulman codifiant les cinq prières quotidiennes. Il adopte à la fois la posture du sage et du guerrier. Comme le prophète ! Barbe de religieux. Treillis militaire et turban blanc. Une lampe à pétrole est posée sur un rocher, au fond, dans l'alignement de l'Egyptien Ayman Al-Zawahri, ex-leader du Djihad islamique, médecin et conseiller de Ben Laden.

Son arme fétiche, le Kalakov (AK-74), prise à un soldat russe à l'issue d'un combat, posée sur la paroi de la grotte, est visible mais seulement en arrière plan durant une bonne partie de son intervention. Elle est là pour rappeler le Djihad, et peut-être aussi que l'Islam des temps héroïques a triomphé par l'épée. Dans les précédentes cassettes de propagande, le chef d'Al-Qaida entretenait sa réputation de cavalier intrépide et de tireur d'élite. Le Kalakov évoque également la guerre victorieuse contre l'Armée Rouge. Message : les musulmans vaincront demain le "tigre de papier" américain comme ils ont vaincu hier le Grand Satan soviétique.

Mais Oussama Ben Laden n'aurait pas pu jouer les *Fantômas* sans la complicité de la chaîne d'information en continu Al-Jazira et surtout sans le suivisme des télévisions occidentales converties à la seule religion du profit, donc de la course à l'audience.

Au nom de la défense nationale, dès le lendemain 8 octobre, les responsables des principaux *networks* américains seront rappelés à l'ordre par le gouvernement après ce moment d'égarement. Sous le prétexte fallacieux que les vidéos d'Al-Qaida pouvaient contenir des messages codés destinés à déclencher de nouvelles attaques terroristes, la Maison Blanche demanda aux grandes chaînes américaines de visionner, avant diffusion, toutes les images fournies par la télévision Qatarie.

Le résultat a sans doute dépassé les espérances des conseillers pour la sécurité nationale puisque les images de Ben Laden ont pratiquement disparu totalement des écrans. L'autocensure a également joué dans la presse écrite. Alors que dans son numéro du 1<sup>er</sup> Octobre, TIME publiait en couverture la photo de Ben Laden avec pour seule légende : *Target* (la cible) ; il fallait les semaines suivantes scruter attentivement les pages intérieures pour trouver de maigres extraits de sa déclaration de guerre à l'Amérique.

Le philosophe Bernard-Henri Lévy a exprimé l'opinion de nombreux Français en qualifiant Al-Jazira de "chaîne de Ben Laden." D'un point de vue occidental, l'accusation n'est pas sans fondements. Elle mérite toutefois d'être relativisée sinon nuancée. Il est un fait que jusqu'à la prise de Kaboul par l'Alliance du Nord, la "CNN du monde arabe" a bénéficié d'une situation de monopole obligeant les télés du monde entier à rediffuser ses images affublées d'un large bandeau en indiquant la provenance.

Mais précisément Al-Jazira s'est trouvée en Afghanistan dans une position comparable à celle de CNN durant la guerre du Golfe. Alors que la chaîne de Ted Turner passe toujours aux yeux de l'opinion publique internationale pour un pur produit

culturel "made USA" au même titre que Coca-Cola, son correspondant avait été le seul autorisé à rester à Bagdad. Le pouvoir Irakien avait ainsi accordé des moyens exceptionnels à Peter Arnett qui jouissait de l'exclusivité en contrepartie de la censure. Parce que CNN montrait au monde entier les dommages causés par les bombardements américains sur la population civile, elle fut accusée de faire le jeu de Saddam Hussein.

Il en est allé de même avec Teyssir Allouni, l'unique reporter autorisé à rester dans la capitale Afghane avant l'inversion du rapport de forces militaire. Insistant sur les erreurs de frappes et les victimes civiles, montrant complaisamment des cadavres dans des villages bombardés par l'aviation américaine, donnant la parole exclusivement aux Kaboulis dénonçant cette guerre contre l'Islam, exhibant les propres enfants de Ben Laden armés jusqu'aux dents chantant les louanges de "l'émir des croyants," le mollah Omar, avec pour toile de fond les carcasses d'un hélicoptère et d'un avion prétendument abattus par les talibans, le journaliste a rendu Al-Jazira très impopulaire auprès de Washington.

Accusée par les autorités américaines de diffuser la propagande d'Al-Qaida, la chaîne arabe répondit par une rétrospective diffusée en boucle de visages mutilés sur des lits d'hôpitaux, d'enfants estropiés et de bébés défigurés au nom de cette prétendue "bataille de la civilisation." De son côté, la direction de CNN contraint ses employés d'assortir chaque image de victimes civiles des bombardements américains d'un rappel en forme de rituel : "les talibans protègent des terroristes responsables de la mort de 5000 personnes innocents."

Si Al-Jazira n'a pas convaincu les occidentaux de sa neutralité en refusant de trancher entre "la guerre contre le terrorisme, comme dit l'Amérique" et "la guerre contre les impies, comme dit Al-Qaida," le pays de la liberté de la presse et du Premier Amendement a battu tous les records en matière de contrôle des images. Au nom de la sécurité de ses soldats, le Pentagone a même étendu son emprise aux documents photographiques. Pendant la moitié du conflit, faute de journalistes indépendants sur place, les médias désireux d'illustrer la présence américaine au sol ont dû se contenter des seules images des commandos US prises et sélectionnées par le département de la Défense.

La fièvre patriotique déclenchée au lendemain des attentats ne s'est pas limitée à l'explosion des ventes de bannières étoilées. Alors qu'à la différence du conflit vietnamien, la presse américaine a plutôt péché par excès d'autocensure, les journalistes ont été accusés de mettre en danger la vie des "Boys" en fournissant à l'ennemi des renseignements trop précis. Procès d'intention quand on sait que les dites informations émanaient des briefings ou du site web des chargés de communication du Pentagone mais ce type de fantasme en dit long sur les attentes d'une bonne partie de l'opinion. Les journaux s'étant risqués à publier les images de bébés Afghans tués par des bombes américaines ont été agoniés d'injures. Le concept de "dommages collatéraux" est acceptable, à condition précisément de rester au niveau d'une abstraction désincarnée !

Jacques Ellul ne se trompait pas lorsqu'il décrivait la relation de complicité unissant le propagandiste au propagandé. Le citoyen de base n'a aucune envie de voir de photos de nourrissons massacrés alors que le président Bush en personne lui a parlé d'une lutte du Bien contre le Mal, menée par une nation résolument bonne et pacifique mais détestée car incomprise. "Le peuple Afghan va connaître la générosité de l'Amérique. En même temps que nous frapperons des cibles

militaires, nous larguerons des vivres et des médicaments" avait-il promis le jour même où Ben Laden proférait ses menaces à la télévision.

Les petits containers jaunes contenant les rations alimentaires ayant la même couleur que les explosifs dispersés par les bombes à fragmentation ont entraîné bien des méprises, pour employer un euphémisme. Combien de victimes pour combien de vies sauvées ? Le bilan "humanitaire" de ces largages télégraphiques pourrait s'avérer un exercice cruel pour son promoteur. Mais quel était l'objectif visé : persuader le monde de la bonté américaine ou entretenir la bonne conscience des partisans de cette guerre (plus de 80% selon les sondages), déjà ultra-majoritaires dans le pays ?

"La parole est seule relative à la Vérité. L'image est seulement relative à la réalité." Aux consommateurs d'images que nous sommes, devenus boulimiques depuis le 11 septembre, Jacques Ellul nous rappelle que nous aurions tort de prendre le réel pour le vrai. Alors que la parole relève de la vérité – et donc aussi du mensonge –, l'image peut parfaitement coller à la réalité sans jamais être vraie. La vue donne à voir l'évidence, la parole toujours incertaine l'exclut.

### 3. Guerre contre la démocratie et démocratie dans la guerre

La guerre oblige chacun de nous à choisir son camp. Elle oriente notre regard, conditionne notre mémoire visuelle, nous fait voir ce que nous voulons voir et oublier les images qui ne cadrent pas avec nos grilles de lecture. La propagande rassure car elle filtre, ordonne et simplifie. Mais il faut faire montre d'une belle outrecuidance intellectuelle pour croire la propagande (mensongère) réservée au bon peuple et l'information (véritable) aux élites. Il faut pareillement faire preuve de beaucoup de candeur ou de cynisme pour croire au discours de la **guerre juste**. Car il n'y a pas de guerres justes, il n'y a que des guerres nécessaires !

Non, la contre-attaque américaine n'est pas la guerre de La liberté contre Le terrorisme mais celle d'un Etat – démocratique – défendant légitimement ses intérêts de puissance au nom de valeurs à prétention universaliste.

D'abord, la liberté ne peut pas faire la guerre, même si l'on prétend la faire en son nom. La violence est toujours du domaine de la nécessité, c'est à dire l'antithèse de la liberté. Ensuite, le terrorisme est une notion éminemment subjective pouvant recouvrir des réalités très différentes. On se souvient que les nazis l'utilisaient pour disqualifier la résistance française durant l'Occupation. On voit bien aujourd'hui l'intérêt d'un Vladimir Poutine à présenter ainsi les indépendantistes Tchétchènes qui risquent d'être sacrifiés sur l'autel de l'antiterrorisme, avec la bénédiction honteuse des Occidentaux.

A défaut de pouvoir les empêcher, les organisations internationales se sont contentées de codifier les guerres. Les membres de l'Union Européenne ont défini comme terroriste "tout acte destiné à tuer ou blesser grièvement un civil, ou toute autre personne qui ne participe pas directement aux hostilités dans une situation de conflit armé, lorsque, par sa nature ou son contexte, cet acte vise à intimider une population ou à contraindre un gouvernement à accomplir ou s'abstenir d'accomplir un acte quelconque."

Qui pourrait jurer que cette définition n'englobe pas les bombardements et l'embargo dont souffre la population Irakienne depuis dix ans ? Comme à son habitude, la critique de Noam Chomsky est encore plus impitoyable à l'égard des puissants : "En pratique, le terrorisme est la violence commise

contre les Etats-Unis – quels qu'en soient les auteurs. On aura du mal à trouver à cela une exception dans l'histoire."<sup>12</sup>

L'article 51 de la Charte des Nations Unies reconnaît un droit naturel (*inherent right*) à la légitime défense en cas d'agression armée. Ce droit pose alors la question de la **proportionnalité** de la riposte. Les conventions de Genève distinguent objectifs civils et militaires et tendent à proscrire l'usage disproportionné de la force. Le problème de la proportionnalité ne se réduit pas à sa dimension juridique et pose à l'évidence des questions d'ordre moral.

La stratégie du tapis de bombes adoptée dans le cadre de l'opération "Liberté Immuable" n'est pas sans susciter de malaise au sein des esprits les mieux disposés à l'égard des Etats-Unis. Les moyens employés en Afghanistan en décembre risquent de susciter des remords chez ceux-là même qui, sous le coup d'une émotion légitime, s'étaient proclamés « tous Américains » en septembre.

Fallait-il brûler la botte de foin pour trouver l'aiguille ? Sous prétexte que Ben Laden était aussi difficile à chercher qu'une aiguille dans une botte de foin, avait-on le droit de brûler toute la botte, et une partie du champ ? En bombardant à outrance un pays déjà ravagé par la guerre et la famine, on ne fait qu'ajouter des victimes aux victimes. Selon les organisations humanitaires, les tonnes de bombes déversées autour de Tora Bora ont déjà causé la mort de nombreux civils.

Sans oublier ce que cette comptabilité a de sordide, on peut déjà prévoir, dans les mois à venir, une révision à la hausse des « dommages collatéraux » en Afghanistan inversement proportionnelle au nombre des victimes avérées des attentats new-yorkais, évalué en septembre à plus de 6000 et en décembre à moins de la moitié.

Le président Bush a feint de découvrir récemment le sort atroce réservée aux femmes Afghanes. Sans le savoir, il a employé pour justifier sa guerre – ô ironie de l'Histoire – les arguments invoqués à l'époque par Georges Marchais, leader du Parti Communiste Français, pour se féliciter de l'intervention soviétique de 1979 : mettre fin à un régime féodal humiliant les femmes.

La violation des droits de l'homme en général et ceux de la femme en particulier, sans parler de la scandaleuse destruction du Bouddha géant de Bamyan, n'ont pourtant pas empêché l'administration américaine de négocier avec les talibans jusqu'en juillet dernier : la livraison de Ben Laden contre une reconnaissance internationale du régime. Avec pour toile de fond le lobby pétrolier, cher au clan Bush, intéressé par les gisements de l'Asie centrale ! D'un strict point de vue de Real Politik, l'avenir a montré qu'il eût été plus judicieux d'aider le principal adversaire des talibans : le commandant Massoud.

Pour rester sur le registre de l'hypocrisie et du cynisme, faut-il rappeler que l'instigateur présumé des attentats du 11 septembre fut longtemps un auxiliaire précieux des Etats-Unis, armé et formé par une C.I.A. prête à tout, - et à n'importe quoi -, dans son combat contre le communisme international. En équipant ses troupes, de missiles Stinger notamment, les américains en ont fait un héros victorieux de la lutte antisoviétique en Afghanistan. Pour des raisons qui lui appartiennent, la créature s'est retournée contre son créateur à l'issue de la guerre du Golfe. Où l'on découvre que les ennemis de nos ennemis ne sont pas toujours nos amis....

Dans le même sens, le partenariat pour convenances mutuelles unissant Washington à Islamabad a conduit les USA à fermer les yeux sur les violations des droits de l'homme au

Pakistan et sur la fabrication illégale d'une arme nucléaire, qualifiée symboliquement de "bombe islamique" par le président Bhutto lui-même. Sans l'aide du gouvernement Pakistanais, sous-traitant les intérêts américains dans la région, sans l'appui de ses "volontaires" et de ses services secrets, les talibans n'auraient jamais pu s'emparer de Kaboul.

Parce qu'ils continuaient de raisonner dans un contexte de guerre froide, les Etats-Unis ont soutenu les militaires Pakistanais qui ont installé au pouvoir les talibans qui ont ensuite protégé les réseaux de Ben Laden. L'idée était anglaise, le financement saoudien, l'exécution pakistanaise mais la conception de cette bombe à retardement incombe au gouvernement américain.

Il ne saurait être question ici de faire passer ici une explication historique pour une justification subreptice. Aucun crime, réel ou supposé, du gouvernement des Etats-Unis ne peut prétendre excuser l'horreur des attentats. Inutile d'invoquer Dilthey ou Weber pour bien distinguer, au plan analytique, les différences entre expliquer, comprendre et justifier.

La meilleure propagande, c'est à dire la plus efficace au plan technique, ne se construit pas sur des mensonges mais à partir d'informations incomplètes ou partielles.

Au nom de l'anti-impérialisme, un certain nombre d'intellectuels se sont empressés de se désolidariser de la riposte américaine en invoquant sa politique inique au Proche-Orient et cruelle à l'égard du peuple Irakien. Or le conflit israélo-palestinien n'explique pas plus l'attaque terroriste du 11 septembre que la crise économique n'explique la Shoah. En outre, on aurait du mal à citer le nom d'un seul chef d'Etat européen en ayant fait plus que Carter et Clinton pour essayer de ramener la paix dans cette partie du monde. Quant à l'Irak, ceux qui parlent des enfants irakiens morts des conséquences de l'embargo – en gonflant outrageusement des chiffres déjà terribles : 600.000 selon l'UNICEF, de 1 à 1,5 million selon leurs propres statistiques – n'évoquent jamais le sort des 150.000 Kurdes exposés aux armes chimiques et biologiques selon la volonté de Saddam Hussein. En une seule journée, le 17 mars 1988, son armée a gazé une ville du Kurdistan Irakien provoquant la mort de 7000 civils dans une atroce agonie.

On ne peut pas reprocher en même temps aux Américains de ne pas avoir de politique et les rendre responsable de tous les malheurs du monde. Si comme le pensent les belles âmes, le terrorisme est le symptôme et non la maladie, si la misère économique résultant de la globalisation libérale – donc Américaine ! – en est à la source, alors il faudrait nous expliquer pourquoi Ben Laden est un milliardaire Saoudien et non pas un paysan du Sahel.

Le terrorisme pose un terrible dilemme aux démocraties en les condamnant soit à renier leurs principes vitaux, soit à disparaître sous les coups. Pour résister en tant que régime politique, hic et nunc, elle n'a pas d'autres choix que de bafouer les valeurs qui la fondent en tant qu'idéal normatif.

Restriction des libertés publiques, chasse aux sorcières dans la presse et pressions sur les médias, arrestations arbitraires, prolongation de la durée de garde à vue des étrangers, mise en place d'une justice d'exception et de tribunaux militaires, fouille des véhicules et des personnes, développement des écoutes téléphoniques et de la surveillance des courriers électroniques....

Y compris dans un cadre légal (loi antiterroriste dite *USA patriot Act* aux Etats-Unis, loi sur la sécurité en France) et avec l'assentiment d'une opinion publique trop désireuse d'échanger sa liberté contre la promesse du retour à l'ordre, les

dérives sécuritaires à l'intérieur contredisent l'esprit démocratique aussi dangereusement que les violations du droit de la guerre à l'extérieur. Une enquête nous dira peut-être un jour dans quelles conditions exactes sont morts les centaines de prisonniers détenus dans la forteresse de Qalae-Jangi ?

Cette guerre était sans doute inévitable à défaut d'être aimable mais elle n'était en rien une guerre juste, car s'il existe de justes causes il ne saurait exister de guerre juste.

«Les plus nobles fins assignées à la guerre sont pourries par la guerre» nous rappelle Jacques Ellul pour qui non seulement la fin ne justifie pas les moyens mais pour qui les moyens corrompent les fins. Plus les fins seront réputées nobles, plus les méthodes employées pour les atteindre se révéleront cruelles. Tout le discours du gouvernement américain a consisté, précisément, à justifier l'usage de moyens inhumains en Afghanistan en guise de riposte à une «agression contre l'humanité tout entière.»

La politique n'est pas une industrie fondée en morale. Max Weber cite un personnage des *'Histoires Florentines'* déclarant qu'il fallait féliciter ceux qui avaient préféré la grandeur de leur Cité au salut de leur âme. Machiavel nous a appris qu'en politique la force était juste quand elle était

nécessaire. Weber nous a montré qu'en politique on obtenait pas toujours le Bien par le Bien. Ellul n'a cessé, quant à lui, de proclamer que l'on ne pouvait fonder un monde juste avec des moyens injustes, créer une société libre avec des moyens d'esclaves<sup>13</sup>.

#### Notes

<sup>1</sup> De façon symptomatique, la chaîne Qatarie d'informations en continu Al-Jazira sera immédiatement qualifiée par les médias français de «CNN du monde arabe».

<sup>2</sup> La scène a néanmoins été filmée par un Français cinéaste amateur dont les images ont été diffusées par CNN seulement vers minuit heure locale.

<sup>3</sup> Neal Gabler, *New York Times*, 16/9/2001

<sup>4</sup> Jean Baudrillard, «L'esprit du terrorisme», *Le Monde*, 3/11/2001

<sup>5</sup> Jacques Ellul, *La technique ou l'enjeu du siècle*, Armand Colin, 1954.

<sup>6</sup> Alain Gras, *Grandeur et dépendance, Sociologie des macro-systèmes techniques*, Puf, 1993.

<sup>7</sup> Jean Baudrillard, art.cit.

<sup>8</sup> Samuel Huntington, *Le Choc des civilisations*, Odile Jacob, 1997, (*The clash of Civilizations*, 1993 Foreign Affairs).

<sup>9</sup> John L. Austin, *How to do Things with Words*, Oxford University Press, 1962.

<sup>10</sup> Ernst Gellner, *Nations and Nationalism*, Oxford, 1983

<sup>11</sup> Alexandre Khokhlov, *Izvestia*, *Courrier International*, 31 Octobre 2001.

<sup>12</sup> Noam Chomsky, Cette Amérique qui n'apprend rien, *Le Monde*, 22/11/2001

<sup>13</sup> Jacques Ellul on Religion, Technology and Politics, *Conversations with Patrick Troude-Chastenet*, Scholars Press, 1998.

# International Jacques Ellul Society

Berkeley, California

#### □ an association of scholars and friends

The IJES links together scholars and friends of various specializations, vocations, backgrounds, and nations, who share a common interest in the legacy of Jacques Ellul (1912-94), long time professor at the University of Bordeaux. The IJES is the English-language sister-society of the French-language *Association Internationale Jacques Ellul*. Together, we maintain a web site—[www.ellul.org](http://www.ellul.org)—as our common communications link for announcements and news of interest to our members, and as a resource for anyone with an interest in Jacques Ellul. From time to time we announce meetings, lectures, and conferences (small or large, formal or informal, sponsored by the IJES/AIJE or by others) related to Ellul and his concerns.

#### Join the IJES

Anyone and everyone is welcome to become an IJES member—on two conditions:

- (1) agreement with the society's statement of purpose
  - (2) payment of the annual membership dues of \$20.00.
- Please send a check or bank draft drawn in U.S. dollars.

Send your payment with your name, complete address including postal code, and your e-mail address if you wish to be on our IJES news e-mail distribution list. IJES membership automatically confers membership in the French AIJE.

#### Contact the IJES

e-mail: [IJES@ellul.org](mailto:IJES@ellul.org)

post: IJES, P.O. Box 5365, Berkeley CA 94705

#### IJES Activities

Please forward any news or announcements relevant to the members and friends of the IJES. We want to do whatever we can to promote the discussion of Jacques Ellul and the extension of his critical interests. We encourage the formation of study groups and sections of scholarly societies devoted to Ellul studies. We are currently exploring the best strategies for organizing annual gatherings to discuss Ellul's sociology and his theology and ethics.

#### IJES Leadership

The International Jacques Ellul Society and L'Association Internationale Jacques Ellul have been founded by a group of long-time students, scholars, and friends of Jacques Ellul, with the counsel and support of Jean, Yves, and Dominique Ellul, and as a French-American collaboration.

#### Board of Directors

Patrick Chastenet, *Professor of Political Science, University of Rheims, France*

Clifford Christians, *Professor of Communications, University of Illinois, Champaign-Urbana IL*

Andrew Goddard, *Wycliffe Hall, Oxford University*

Darrell Fasching, *Professor of Religious Studies, University of South Florida, Tampa FL*

David Gill (President), *Institute of Business, Technology, and Ethics, Berkeley, CA*

Joyce Hanks (Vice-President), *Professor of French, University of Scranton, Scranton PA*

Ken Morris (Secretary-Treasurer), *Attorney-at-Law, Berkeley CA*

Carl Mitcham, *Professor of Liberal Arts, Colorado School of Mines, Golden CO*

Langdon Winner, *Professor of Political Science, Rensselaer Polytechnic Institute, Troy, NY*